

Extraflame®

Riscaldamento a Pellet



SL

UPORABNIŠKI PRIROČNIK KOTLI NA PELET

MADE IN ITALY
design & production

HP15 EVO - HP22 EVO - HP30 EVO

004276734 - Rev 005





POZOR



**POVRŠINE LAHKO POSTANEJO ZELO VROČE!
VEDNO UPORABLJAJTE ZAŠČITNE ROKAVICE!**

Med gorenjem se sprošča toplotna energija, ki precej močno segreje površine, vrata, ročaje, regulatorje, stekla, dimno cev in velikokrat tudi celotno prednjo stran naprave.

Izogibajte se stiku s temi elementi brez ustrezne zaščitne opreme (priloženih zaščitnih rokavic).

Otroke poučite, da se bodo te nevarnosti zavedali, med delovanjem naprave naj se k slednji ne približujejo.

SLOVENSKO	4
TEHNIČNE LASTNOSTI	4
IDENTIFIKACIJA DELOV	5
UVOD	6
PRIPOROČENE RAZDALJE PROSTORA ZA KOTEL	7
OPOZORILA	8
VARNOST	8
REDNO VZDRŽEVANJE	10
VODOVODNI SISTEM	11
NAMESTITEV IN VARNOSTNE NAPRAVE.....	11
NAPRAVA PROTI KONDENZIRANJU (OBVEZNA)	12
POSTAVITEV	13
AVTOMATSKA STIKALA	13
ZNAČILNOSTI	13
NAMESTITEV	14
MINIMALNE RAZDALJE.....	14
PRIPRAVA ZA VZDRŽEVANJE	14
PELETI IN NAKLADANJE	16
PREVERJANJA IN OPOZORILA OB PRVEM VŽIGU	16
MOTOR ZA NALAGANJE PELETOV NE DELA:	16
ZASLON NA DOTIK	17
UPRAVNA PLOŠČA IN IKONE	18
FUNKCIJA TIPK	19
STRUKTURA MENIJA	19
OSNOVNA NAVODILA	19
NASTAVITVE PRI PRVEM VŽIGU	20
FREKVENCA OMREŽJA 50/ 60HZ.....	20
SET CLOCK.....	20
SET LANGUAGE	20
DELOVANJE IN LOGIKA	21
DODATNI TERMOSTAT V PROSTORU	22
DELOVANJE DODATNEGA TERMOSTATA OKOLJA Z AKTIVNIM STBY [STBY ON]	22
DELOVANJE DODATNEGA TERMOSTATA OKOLJA Z DEAKTIVIRANIM STBY [STBY OFF]	22
AUX	22
SET POWER	23
TEMPERATURE SET	23
USER REGULATION	23
BURN POT CLEANING	23
STAND BY.....	23
ENABLE CHRONO.....	24
EASY SETUP	24
STATUS	24
USER MENU	24
CHRONO	25
LANGUAGE.....	25
DISPLAY	25
RESET	26
DRUGE FUNKCIJE	26
OUTLET AIR.....	26
COMBUSTION CHAMBER CLEANING	26
PRELOAD.....	26
ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE	27
VZDRŽEVANJE	27
ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE S STRANI UPORABNIKA	27
REDNO VZDRŽEVANJE S STRANI STROKOVNO USPOSOBLJENEGA OSEBJA	29
IZKLJUČITEV NAPRAVE (OB KONCU SEZONE)	29
PRIKAZI	31
ALARMI	31
GARANCIJSKI POGOJI	33
ODSTRANJEVANJE	34

TEHNIČNE LASTNOSTI

LASTNOSTI		HP 15 EVO	HP 22 EVO	HP 30 EVO
Teža	kg	256	260	335
Višina	mm	1304	1304	1408
Širina	mm	560	560	780
Globina	mm	685	785	775
Premer cevi za odvod dimnih plinov	mm	120	120	120
Premer cevi za zajem zraka	mm	50	50	50
Skupna toplotna moč min	kW	4,9	7,3	10,1
Koristna toplotna moč min	kW	4,3	6,5	9,1
Skupna toplotna moč maks	kW	16,7	24,5	33,9
Koristna toplotna moč maks (oddana vodi)	kW	15	22	31,3
Urna poraba kuriva min	kg/h	1	1,5	2,1
Urna poraba kuriva maks	kg/h	3,4	5	7
Prostornina vsebnika peletov	kg	43	60	71
Priporočen vlek dimnika	Pa	0,5 ÷ 10	1 ÷ 10	1,5 ÷ 10
	mbar	0,005 ÷ 0,1	0,01 ÷ 0,1	0,015 ÷ 0,1
Nazivna električna moč	W	420	420	420
Poraba električnega toka z zmanjšano močjo	W	70	70	70
Poraba električnega toka z nazivno močjo	W	100	100	100
Moč v stanju pripravljenosti	W	3,5	3,5	3,5
Nazivna napetost	Vac	230	230	230
Nazivna frekvenca	Hz	50	50	50
Premer cevi za vstop/izstop vode	"	1	1	1
Premer cevi samodejnega izpusta	"	1/2	1/2	1/2
Tlačna višina črpalke	m	6	6	6
Najvišji dopustni hidravlični delovni tlak	bar	2,5	2,5	2,5
Najnižji dopustni hidravlični delovni tlak	bar	0,6	0,6	0,6
Temperatura dimnih plinov z zmanjšano močjo	°C	58	65,4	69,1
Temperatura dimnih plinov z nazivno močjo	°C	97,3	134,6	116,5
Količina dimnih plinov z zmanjšano močjo	kg/s	0,0051	0,0062	0,0091
Količina dimnih plinov z nazivno močjo	kg/s	0,0123	0,0150	0,0177
Razred kotla		5	5	5
Čas zgorevanja	h	12	12	10
Območje regulacije termostata vode	°C	65-80	65-80	65-80
Minimalna temperatura povratnega voda vode	°C	55	55	55
Neposredni izkoristek z nazivno močjo	%	90,2	90,0	92,5
Glasnost *	dB	40	40	40
Kondenzacijski aparat		NO	NO	NO

*Vrednost zaznana v zvočnodušilni komori z napravo delujočo z nazivno močjo.

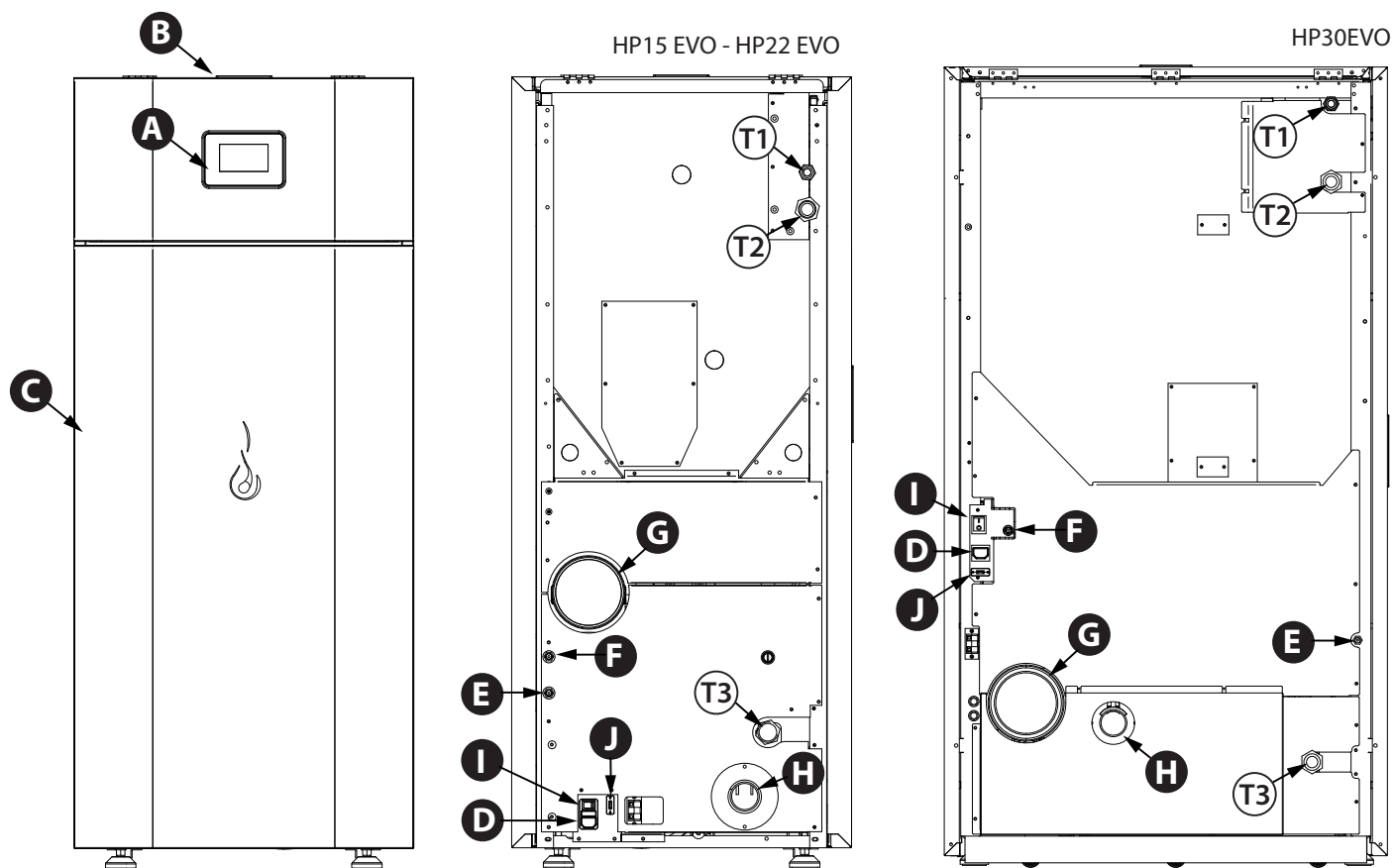
HP 15 EVO		VODNI PRETOK (kg/h)	ODPOR NA STRANI VODE (mbar)
Odgovarjajoči skok temperature	$\Delta T = 10K$	1312	160
	$\Delta T = 20K$	656	40

HP 22 EVO		VODNI PRETOK (kg/h)	ODPOR NA STRANI VODE (mbar)
Odgovarjajoči skok temperature	$\Delta T = 10K$	1938	367
	$\Delta T = 20K$	969	92

HP 30 EVO		VODNI PRETOK (kg/h)	ODPOR NA STRANI VODE (mbar)
Odgovarjajoči skok temperature	$\Delta T = 10K$	2668	687
	$\Delta T = 20K$	1334	172

IDENTIFIKACIJA DELOV

A	Zaslon	T1	Varnostni izpust 3 bar
B	Pokrov vsebnika peletov	T2	Tlačni vod/izhod kotla
C	Vrata	T3	Povratni vod/vhod kotla
D	Vtičnica za napajalni kabel		
E	Varnostni termostat (ročna nastavitev) 100° C		
F	Varnostni termostat (ročna nastavitev) 85° C		
G	Cev za odvod dimnih plinov		
H	Sesalna cev zgorevalnega zraka		
I	Glavno stikalo za zagon		
J	Serijska vrata		



UVOD

Pri izdelavi generatorjev v naši tovarni smo pozorni na vsako najmanjšo podrobnost, tako da sta tako uporabnik kot inštalater zaščitena pred morebitnimi nezgodami. Pristojnim osebam svetujemo, da po vsakem posegu na izdelku pozorno preverijo električne povezave, zlasti oluščeni del vodnikov, ki ne sme nikjer izhajati iz zbiralke, da se tako prepreči morebitni stik z živimi deli žice.

Ta uporabniški priročnik je sestavni del izdelka: kot takega ga je treba vselej priložiti napravi, tudi v primeru odstopa novemu lastniku ali uporabniku oziroma predstavitve na drugo mesto. Če priročnik poškodujete ali ga izgubite, zaprosite območnega pooblaščenega serviserja za nov izvod.

Ta generator je treba uporabljati izključno za namene, za katere je bil izrecno zasnovan. Proizvajalec ni pogodbeno ali nepogodbeno odgovoren za poškodbe ljudi, živali ali predmetov zaradi napačne namestitve, nastavitve in vzdrževanja ali za tiste, ki bi bile posledica neprimerne uporabe naprave.

INŠTALACIJA

Inštalacija generatorja in dodatne opreme, povezane z ogrevalnim sistemom, mora biti izvedena v skladu z vsemi veljavnimi standardi in predpisi ter zakonskimi določbami. Za inštalacijo izdelka mora poskrbeti usposobljeno osebje, ki mora lastniku izdati izjavo o skladnosti napeljave, poskrbeti za navodila potrebna za njegovo začetno uporabo in ki prevzame celotno odgovornost ter jamči za dobro delovanje nameščenega izdelka.

Upoštevati je treba tudi vse nacionalne, regionalne in občinske predpise, ki veljajo v državi namestitve naprave.

V primeru neupoštevanja teh previdnostnih ukrepov Proizvajalec ne odgovarja za posledice. Svetujemo vam, da pred namestitvijo temeljito operete vse cevi sistema, tako da iz njih odstranite morebitne ostanke, ki bi lahko ovirali brezhibno delovanje naprave. Med namestitvijo je treba uporabnika obvestiti, da:

a. Mora v primeru puščanja vode zapreti vodovodno napajanje in takoj obvestiti serviserja.

b. Mora redno preverjati delovni tlak sistema. V primeru daljše neuporabe generatorja vam priporočamo, da serviser opravi vsaj naslednje posege:

- Glavno stikalo naj obrne na oznako 0.

- Zapre naj vodovodne ventile ogrevalnega sistema in sistema za segrevanje sanitarne vode.

- Če obstaja tveganje zmrzali, naj izprazni ogrevalni sistem.

PRVI ZAGON

Po odstranitvi embalaže se prepričajte, da se vsebina med prevozom ni poškodovala in da so v njej prisotni vsi elementi.

V primeru neskladja se obrnite na pooblaščenega prodajalca, kjer ste napravo kupili.

Med prvim zagonom naprave je treba preveriti, ali vsi sestavni deli generatorja, tako varnostni kot upravljalni, pravilno delujejo. Za zamenjavo vseh električnih komponent, ki sestavljajo generator in zagotavljajo njegovo pravilno delovanje, mora poskrbeti pooblaščen serviser in pri tem uporabiti originalne nadomestne dele.

Preden preda sistem, mora oseba, zadolžena za prvi zagon naprave, preveriti delovanje generatorja z izvedbo vsaj enega popolnega delovnega cikla. Vzdrževanje generatorja je treba izvesti vsaj enkrat letno, pri čemer se je treba za to pravočasno dogovoriti s serviserjem.

PREDPISI

Generatorji so zasnovani in izdelani v skladu z naslednjimi predpisi:

- ♦ UNI EN 303-5 Kotli za gretje. Kotli na trda goriva z ročnim in samodejnim polnjenjem z izmensko grelno močjo do 500 kW

DIREKTIVE

- ♦ 2006/42/ES: direktiva MD
- ♦ 2014/30/EU: direktiva EMCD
- ♦ 2014/35/EU: direktiva LVD
- ♦ 2011/65/EU: direktiva RoHS 2"

ZA ZAGOTOVITEV VARNOSTI

- ♦ Otroci in osebe zmanjšanimi psiho-fizičnimi zmožnostmi naj generatorja ne uporabljajo brez nadzora.
- ♦ Prepovedano je dotikanje generatorja z bosimi nogami ali z mokrimi oziroma vlažnimi deli telesa.
- ♦ Prepovedano je spreminjanje varnostnih ali regulacijskih mehanizmov brez dovoljenja ali navodil proizvajalca.
- ♦ Prepovedano je vleči za kable, ki izhajajo iz generatorja, jih odklapljati ali zvijati, tudi če generator ni priključen na električno napajalno omrežje.
- ♦ Prepovedano je zapiranje prezračevalnih odprtín v prostoru namestitve kotla ali spreminjanje velikosti slednjih.
- ♦ Prezračevalne odprtine so temeljnega pomena za zagotovitev pravilnega zgorevanja.
- ♦ Embalaže ne puščajte na doseg otrok ali oseb z zmanjšanimi zmožnostmi brez nadzora.

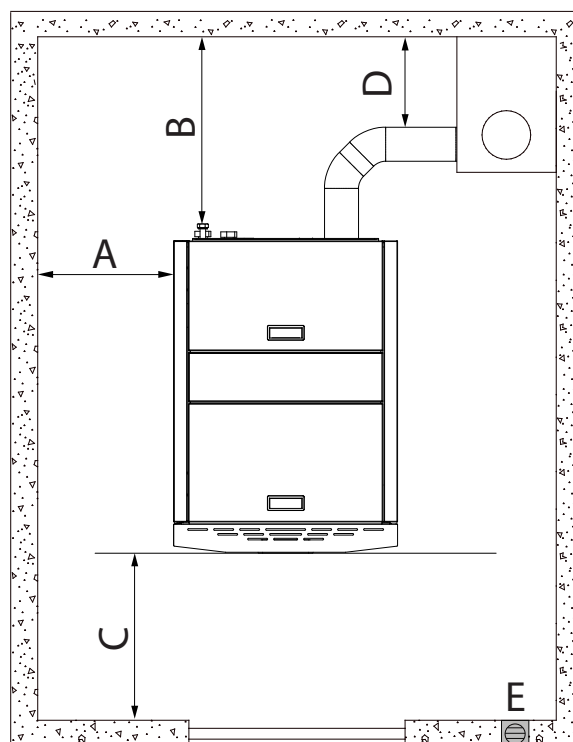
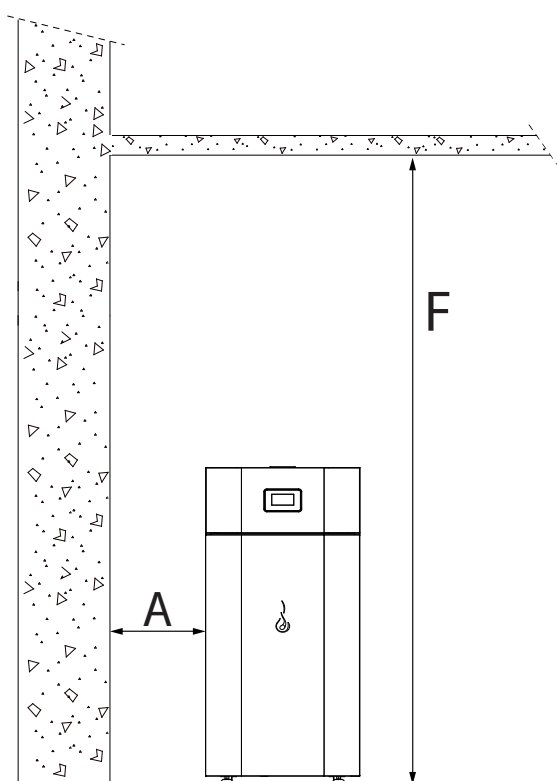
- ♦ Med normalnim delovanjem naprave morajo biti vratca kurišča vedno zaprta.
- ♦ Izogibajte se neposrednemu dotikanju delov naprave, ki se med delovanjem močno segrejejo.
- ♦ Pred vžigom naprave po daljšem obdobju neuporabe preverite, ali so v njej prisotne morebitne ovire.
- ♦ Generator je bil zasnovan za delovanje v kakršnih koli vremenskih razmerah. V primeru posebno ostrih pogojev (močan veter, zmrzal) bi se lahko sprožili varnostni sistemi, ki generator izključijo.
- ♦ Če bi do tega prišlo, se obrnite na pooblaščenega serviserja in varnostnih sistemov nikakor ne onemogočajte.
- ♦ V primeru požara v dimni cevi se opremito z ustreznimi sistemi za zadušitev plamena ali pa pokličite gasilce.
- ♦ V primeru blokiranja generatorja s prikazom ustreznih sporočil na zaslonu, ki se ne nanašajo na neizvedeno redno vzdrževanje, se posvetujte s pooblaščenim serviserjem.



TE KOTLE SE LAHKO UPORABLJA ZA SEGREVANJE VODE DO TEMPERATURE, KI V DANIH POGOJIH NAMESTITVE NE PRESEŽE VRELIŠČA.

PRIPOROČENE RAZDALJE PROSTORA ZA KOTEL

Spodaj je prikazanih nekaj slik v zvezi z najmanjšimi potrebnimi razdaljami v prostoru namestitve kotla. Proizvajalec priporoča upoštevanje navedenih mer.



OZNAKE	NEVNETLJIVI PREDMETI	OZNAKE	NEVNETLJIVI PREDMETI
A	500 mm	D	300 mm
B	1000 mm	E	> 100 cm ²
C	1000 mm	F	230cm

Zahvaljujemo se vam za izbiro našega podjetja. Naš izdelek je odlična rešitev za ogrevanje, saj temelji na najsodobnejši tehnologiji z visoko kakovostno obdelavo in modernim dizajnom, zaradi česar boste lahko vselej popolnoma varno uživali v čudovitem občutku prijetne toplote, ki jo lahko pričara le ogenj.

OPOZORILA

Ta priročnik je integralni del izdelka: prepričajte se, da je vedno ob napravi, tudi v primeru predaje naprave drugemu uporabniku ali lastniku, ali pa ob premestitvi na drugo mesto. Če priročnik poškodujete ali ga izgubite, zaprosite območnega pooblaščenega serviserja za nov izvod. Ta izdelek je namenjen izključno uporabi, za katero je bil izrecno zasnovan. Proizvajalec ni pogodbeno ali nepogodbeno odgovoren za poškodbe ljudi, živali ali predmetov zaradi napačne namestitve, nastavitve in vzdrževanja ali za napake, ki bi bile posledica neprimerne uporabe naprave.

Za namestitev mora poskrbeti pristojna in usposobljena oseba, ki v celoti odgovarja za dokončno namestitev in sledeče brežhibno delovanje nameščenega izdelka. Upoštevati je treba tudi vse nacionalne, regionalne in občinske predpise, ki veljajo v državi namestitve naprave, poleg navodil, ki so prisotna v tem priročniku.

V primeru neupoštevanja teh previdnostnih ukrepov podjetje Proizvajalec ne odgovarja za posledice.

Po odstranitvi embalaže se prepričajte, da se vsebina med prevozom ni poškodovala in da so v njej prisotni vsi elementi. V primeru neskladij se obrnite na pooblaščenega prodajalca, kjer ste napravo kupili.

Vse električne komponente, ki sestavljajo izdelek in zagotavljajo njegovo pravilno delovanje, je ob morebitni potrebi treba zamenjati z originalnimi nadomestnimi deli, za njihovo zamenjavo pa mora poskrbeti izključno pooblaščen tehnični servis.

VARNOST

♦ **TA APARAT LAHKO UPORABLJAJO OTROCI STARINAJMANJ 8 LET IN OSEBE Z ZMANJŠANO FIZIČNO, SENZORIČNO ALI MENTALNO SPOSOBNOSTJO ALI BREZ IZKUŠENJ OZIROMA ZNANJA LE, ČE SO POD NADZOROM ALI PA SE JIH JE POUČILO Z NAVODILI O VARNI UPORABI APARATA IN SO RAZUMELE TVEGANJA, KI SO PRI TEM**

PRISOTNA.

- ♦ **GENERATORJA NAJ NE UPORABLJAJO OSEBE Z ZMANJŠANIMI FIZIČNIMI, SENZORIČNIMI ALI UMSKIMI ZMOŽNOSTMI (VKLJUČNO Z OTROKI) OZIROMA SPREMALO IZKUŠNJAMI ALI ZNANJA, RAZEN ČE JIH PRI TEM NADZORUJE ALI USMERJA OSEBA, ZADOLŽENA ZA NJIHOVO VARNOST.**
- ♦ **ČIŠČENJA IN VZDRŽEVANJA NAPRAVE, KI JO MORA OPRAVITI UPORABNIK, NE SMETE PREPUSTITI OTROKOM BREZ NADZORA.**
- ♦ **OTROKE JE TREBA IMETI POD NADZOROM, DA SE Z NAPRAVO NE BI IGRALI.**
- ♦ **GENERATORJA SE NE SMETE DOTIKATI Z BOSIMI NOGAMI ALI Z MOKRIMI OZIROMA VLAŽNIMI DELI TELESA.**
- ♦ **GENERATORJA SE NE SMETE DOTIKATI Z BOSIMI NOGAMI ALI Z MOKRIMI OZIROMA VLAŽNIMI DELI TELESA.**
- ♦ **NE VLECITE, ODKLOPITE, ZVIJATE IZSTOPAJOČE ELEKTRIČNE KABLE IZDELKA, TUDI, ČE JE TA IZKLOPLJEN IZ ELEKTRIČNEGA OMREŽJA.**
- ♦ **NAPAJALNI KABEL JE PRIPOROČLJIVO NAMESTITI TAKO, DA SE NE DOTIKA VROČIH DELOV NAPRAVE.**
- ♦ **VTIČ NAPAJALNEGA KABLA MORA BITI PROSTO DOSTOPEN TUDI PO NAMESTITVI.**
- ♦ **PREZRAČEVALNIH ODPRTIN V PROSTORU NAMESTITVE SE NE SME ZAPIRATI ALI ZMANJŠEVATI, SAJ SO NUJNE ZA ZAGOTOVITEV PRAVILNEGA ZGOREVANJA.**
- ♦ **EMBALAŽE NE PUŠČAJTE NA DOSEGU OTROK ALI OSEB Z ZMANJŠANIMI ZMOŽNOSTMI BREZ NADZORA.**
- ♦ **MED NORMALNIM DELOVANJEM NAPRAVE MORAJO BITI VRATCA KURIŠČA VEDNO ZAPRTA.**
- ♦ **KO PEČ DELUJE, JE VROČA NA DOTIK, ZLASTI VSE NJENE ZUNANJE POVRŠINE, ZATO JE PRIPOROČLJIVA PREVIDNOST.**
- ♦ **PRED VŽIGOM NAPRAVE PO DALJŠEM OBDOBJU NEUPORABE PREVERITE, ALI SO V NJEJ PRISOTNE MOREBITNE OVIRE.**
- ♦ **GENERATOR JE ZASNOVAN ZA DELOVANJE V KAKRŠNIH KOLI VREMENSKIH RAZMERAH. V PRIMERU POSEBNO OSTRIH POGOJEV(MOČAN VETER, ZMRZAL) BI SE LAHKO SPROŽILI VARNOSTNI SISTEMI, KI GENERATOR IZKLJUČI. ČE BI DO TEGA**

PRIŠLO, SE OBRNITE NA POOBlašČENEGA SERVISERJA IN VARNOSTNIH SISTEMOV NIKAKOR NE ONEMOGOČAJTE.

- ♦ **V PRIMERU POŽARA V DIMNI CEVI SE OPREMITI Z USTREZNIMI SISTEMI ZA ZADUŠITEV PLAMENA ALI PA POKLIČITE GASILCE.**
- ♦ **PREPOVEDANA JE UPORABA TE NAPRAVE ZA SEŽIGANJE ODPADKOV.**
- ♦ **ZA VŽIG PLAMENA NE UPORABLJAJTE VNETLJIVIH TEKOČIN.**
- ♦ **PRIPOLNJENJUPAZITE, DASEZVREČOPELETOVNEBIDOTAKNILI PEČI.**
- ♦ **FAJANSE SO ROČNI IZDELKI IN IMAJO KOT TAKE LAHKO DROBNE PIKICE, RAZPOKE ALI BARVNE NAPAKE. TE LASTNOSTI ZGOLJ PRIČAJO O NJIHOVI DRAGOCENOSTI. ZARADI RAZLIČNEGA DILATACIJSKEGA KOEFICIENTA NASTANEJO V LAKU IN NA FAJANSI DROBNE RAZPOKE, KI SO DOKAZ DEJANSKE PRISTNOSTI. ZA ČIŠČENJE FAJANS JE PRIPOROČLJIVA UPORABA MEHKE, SUHE KRPE. KAKRŠNI KOLI DETERGENTI ALI TEKOČINE BI LAHKO PRODRLI V RAZPOKE IN SLEDNJE ŠE BOLJ POUDARILI.**
- ♦ **KER SE IZDELEK LAHKO SAMODEJNO VŽIGA S ČASOVNIM TERMOSTATOM ALI DALJINSKO Z NAMEMBNOSTNO APLIKACIJO, JE STROGO PREPOVEDANO PUSTITI KAKRŠEN KOLI GORLJIV PREDMET V OBMOČJU VARNOSTNIH RAZDALJ, KI SO NAVEDENE NA ETIKETI S TEHNIČNIMI PODATKI.**

REDNO VZDRŽEVANJE

Na osnovi 2. člena odloka št. 37 z dne 22. januarja 2008 štejejo za redno vzdrževanje posegi, s katerimi se zmanjšuje normalno obrabo, ki je posledica uporabe naprave, pa tudi odpravlja morebitne nepredvidene dogodke, ki bi zahtevali takojšnje ukrepanje; s temi posegi se v nobenem primeru ne sme spreminjati zgradbe sistema ali njegove namembnosti v skladu z določbami veljavne tehnične zakonodaje in z navodili glede uporabe in vzdrževanja, ki jih pripravi proizvajalec.

VODOVODNI SISTEM

To poglavje opisuje nekaj pojmov, ki se sklicujejo na italijanski standard UNI 10412-2 (2009).

Kakor že omenjeno, je treba pri vgradnji upoštevati vse morebitne nacionalne, regionalne, pokrajinske in občinske zakone, ki veljajo v državi namestitve naprave.

Pri nameščanju generatorja je treba v sistem OBVEZNO vgraditi manometer za prikaz vodnega tlaka.

TABELA NAPRAV ZA SISTEME Z ZAPRTO RAZTEZNO POSODO, KI NISO PRISOTNE V IZDELKU

Varnostni ventil	✓
Termostat za upravljanje obtočne črpalke (nadzirata ga sonda za vodo in programska kartica)	✓
Indikator temperature vode (zaslon)	✓
Pretvornik tlaka s prikazom na zaslonu	✓
Avtomatsko termično stikalo za regulacijo (ki ga nadzira programska kartica)	✓
Pretvornik tlaka z alarmom minimalnega in maksimalnega tlaka na tlačnem stikalu	✓
Avtomatsko termično stikalo (zaporni termostat) visoke temperature vode	✓
Obtočni sistem (črpalka)	✓
Sistem raztezne posode	✓

Bodite pozorni na pravilnost dimenzioniranja sistema:

- ♦ moč generatorja glede na potrebo po toploti
- ♦ morebitna potreba po hranilniku toplote (pufer)

NAMESTITEV IN VARNOSTNE NAPRAVE

Postopke montaže, izdelave pripadajočih priključkov sistema, dajanje v obratovanje in preverjanja pravilnega delovanja je treba izvesti pravilno, s polnim upoštevanjem veljavnih nacionalnih, regionalnih in občinskih predpisov, pa tudi navodil iz tega priročnika. Za Italijo velja, da mora namestitev opraviti strokovno usposobljeno osebje (Ministrska uredba št. 37 z dne 22. januarja 2008).

Proizvajalec zavrača vsakršno odgovornost za poškodbe predmetov in/ali ljudi, ki bi jih povzročila ta naprava.

VRSTA SISTEMA

- ♦ Obstajata 2 različni vrsti sistema:
- ♦ Sistem z odprto komoro in tisti z zaprto komoro.
- ♦ Ta naprava je bila zasnovana in izdelana za delovanje s sistemi z zaprto komoro.



PREVERITE, ALI JE PREDTLAK RAZTEZNE POSODE 1,5 BARA.

VARNOSTNE NAPRAVE ZA SISTEME Z ZAPRTO RAZTEZNO POSODO

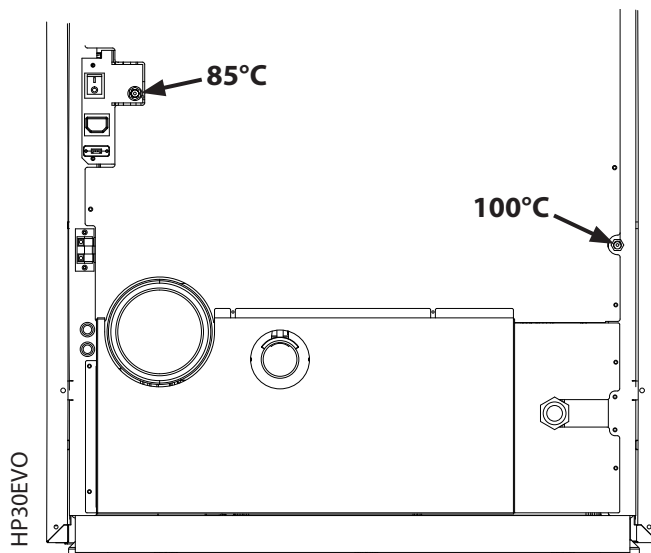
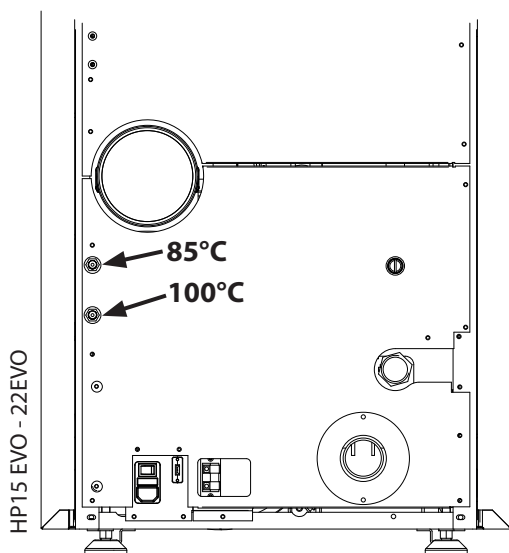
Skladno s standardom UNI 10412-2 (2009), sistemi z zaprto raztezno posodo morajo biti opremljeni z varnostnim ventilom, termostatom za nadzor obtočne črpalke, indikatorjem temperature, indikatorjem tlaka, avtomatsko napravo za reguliranje temperature, avtomatskim termičnim stikalom za blokiranje naprave (zaporni termostat), obtočnim sistemom, sistemom raztezne posode, varnostnim sistemom za toplotno razbremenitev, vgrajenim v generatorju, z izpustnim ventilom ((samosprožilnim), v kolikor naprava ni opremljena s sistemom samodejne regulacije temperature.

POSTAVITEV

Za zagotovitev pravilnega delovanja izdelka vam svetujemo, da ga postavite tako, da bo popolnoma raven, pri tem pa si pomagajte z libelo.

AVTOMATSKA STIKALA

Na spodnjih slikah so prikazani položaji avtomatskih stikal na rezervoarju (85°C) in H2O (100°C). Svetujemo, da ob kakršnemkoli sproženju avtomatskih stikal pokličete pooblaščenega tehnika, ki bo ugotovil vzrok.

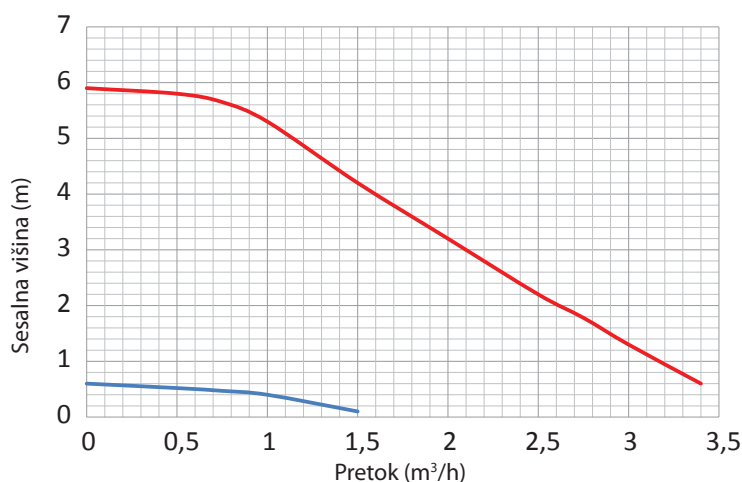


ZNAČILNOSTI

	HP15 EVO	HP22 EVO	HP30EVO
Količina vode v izmenjevalniku (l) ogrevalne naprave	32	32	66
Prostornina raztezne posode, vgrajene v ogrevalni napravi (l)	8*	8*	12*
Varnostni ventil 3 bare, vgrajen v ogrevalni napravi	✓	✓	✓
Presostat minimalnega in maksimalnega tlaka, vgrajen v ogrevalni napravi	✓	✓	✓
Obtočna črpalka, vgrajena v ogrevalni napravi	✓	✓	✓
Največja sesalna višina obtočne črpalke (m)	6	6	6

* POSKRBITE ZA MOREBITNO RAZTEZNO POSODO GLEDE NA VSEBNOST VODE V SISTEMU

Spodnji diagram prikazuje vedenje obtočne črpalke, ki je uporabljena na naših ogrevalnih napravah, pri nastavljenih hitrostih.



NAMESTITEV

SPLOŠNO

Priključek za odvod dimnih plinov in hidravlični priključek mora izvesti kvalificirano osebje, ki mora izdati dokumentacijo o skladnosti namestitve z nacionalnimi predpisi.

Inštalater mora izročiti lastniku ali njegovemu pooblaščenцу, z upoštevanjem veljavnih zakonskih pravil, deklaracijo o skladnosti sistema, ki sestoji iz:

- 1) priročnik za uporabo in vzdrževanje naprave in njenih komponent (kot na primer dimnih kanalov, dimnika, itd.);
- 2) fotostatično ali fotografsko kopijo dimniške ploščice;
- 3) priročnik o napravi (kjer je predviden).

Inštalaterju svetujemo, da zahteva potrdilo za vso izročeno dokumentacijo in ga shrani skupaj s kopijo tehnične dokumentacije za posamezno izvedeno namestitev.

V primeru skupne namestitve (v vhodu/bloku), je potrebno preventivno prositi upravnika za oceno.

Kjer je predvideno, po montaži opravite kontrolo emisij dimnih plinov. Morebitna predpriprava mesta meritve mora biti nepredušno zaprta.

ZDRUŽLJIVOST

Namestitev v prostorih z nevarnostjo požara je prepovedana. Prav tako je prepovedana namestitev v stanovanjskih prostorih, kjer so prisotni naslednji primeri:

1. v katerih so prisotne naprave na tekoče gorivo z neprekinjenim ali prekinjenim delovanjem, ki zgorovalni zrak zajemajo iz prostora, v katerem so nameščene.
2. v katerih so prisotne plinske naprave tipa B, namenjene za ogrevanje prostorov, z ali brez priprave tople sanitarne vode, in v sosednjih povezanih prostorih.
3. v katerih je dejanski izmerjeni podtlak med zunanjim in notranjim okoljem večji od 4 Pa.

OPOMBA: Naprave zaprtega tipa se lahko namesti tudi v primerih, ki so navedeni v točkah 1, 2, 3 tega odstavka.

NAMESTITEV V KOPALNICAH, SPALNICAH IN GARSONJERAH

V kopalnicah, spalnicah in garsonjerah je dovoljena izključno namestitev neprepustnih naprav z zaprtim kuriščem, v katere se zrak za zgorevanje dovaja od zunaj.

POLOŽAJ IN VARNOSTNE RAZDALJE

Površine, kamor je peč naslonjena in/ali oporne točke, morajo imeti ustrezno nosilnost, da lahko podpirajo skupno težo aparata, dodatnih orodij in obloge aparata. Če so tla iz gorljivega materiala, svetujemo uporabo zaščite iz negorljivega materiala, ki ščiti tudi frontalni del pred morebitnim padcem tlečih delov med čiščenjem. Za pravilno delovanje mora biti generator v ravnovesju. Priporočljivo je, da so stene ob straneh in zadaj ter podporna površina na tleh iz negorljivega materiala.

MINIMALNE RAZDALJE

Dovoljena je montaža v bližini gorljivih ali na toploto občutljivih materialov **pod pogojem, da so upoštewane ustrezne varnostne razdalje, navedene na etiketi na začetku priročnika (stran 2)**. V primeru nevnemljivih materialov je ob straneh in zadaj potrebno ohraniti oddaljenost najmanj 100 mm (razen z vložki). Izdelki, ki so zadaj opremljeni z distančniki, je dovoljena montaža tik ob steno izključno le z zadnjo stranjo.

PRIPRAVA ZA VZDRŽEVANJE

Za izredno vzdrževanje izdelka bo slednjega morda potrebno odmakniti od sosednjih sten. Ta postopek mora opraviti tehnik, ki je usposobljen za odklop odvodnih kanalov produktov zgorevanja in nadaljnji ponovni priklop. Pri generatorjih, ki so povezani s hidravličnim sistemom, mora biti predvidena povezava med samim sistemom in izdelkom, ki pri izrednem vzdrževanju s strani usposobljenega tehnika omogoča premik generatorja za vsaj 1 meter stran od sosednjih sten.

NAMESTITEV VLOŽKOV

V primeru namestitve vložkov, mora biti preprečen dostop do notranjih delov aparata, med ekstrakcijo pa ne sme biti mogoče dostopiti do delov pod napetostjo.

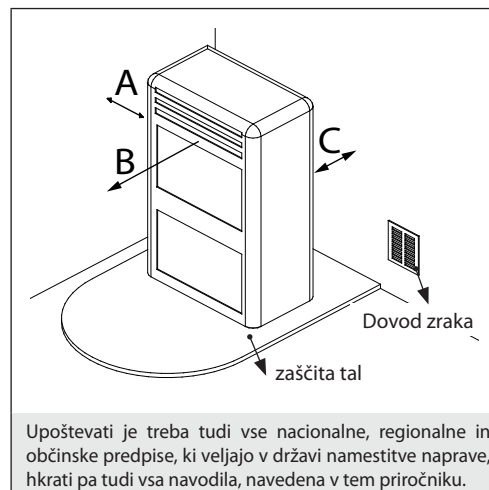
Morebitne kabelske napeljave, kot je na primer napajalni kabel ali sonde za prostor, morajo biti tako, da se med premikanjem vložka ne poškodujejo in da ne pridejo v stik z vročimi deli. V primeru vgradnje v votlino, izdelano iz gorljivega materiala, je priporočljivo uveljaviti vse varnostne ukrepe, ki so navedeni v standardih za vgradnjo.

VENTILACIJA IN ZRAČENJE PROSTOROV NAMESTITVE

V primeru nezatesnjenega generatorja in/ali netesne montaže je treba izdelati ventilacijo, skladno s spodaj navedenim minimalnim območjem.

Kategorije naprav	Referenčna norma	Odstotek čistega dela odprtine glede na odprtino za odvod dimnih plinov naprave	Čista minimalna vrednost odprtine voda za ventilacijo
Peči na pelete	UNI EN 14785	-	80 cm ²
Grelniki	UNI EN 303-5	50%	100 cm ²

V vseh pogojih, vključno s prisotnostjo sesalnih nap in/ali naprav za nadzorovano prisilno prezračevanje, mora biti razlika tlakov med prostorom namestitve generatorja in zunanostjo vedno enaka ali manjša od 4 Pa.



V primeru, da so prisotne naprave na plin B s prekinjenim delovanjem, ki niso namenjene ogrevanju, jim mora biti zagotovljena odprtina za ventilacijo in/ali prezračevanje.

Dovodi za zrak morajo ustrezati naslednjim zahtevam:

- ♦ biti morajo zaščitene z rešetkami, kovinskimi mrežami, itd., ne da bi zmanjšali njihov čisti uporabni del;
- ♦ biti morajo izvedene tako, da omogočajo vzdrževalne posege;
- ♦ nameščeni morajo biti tako, da jih ni mogoče ovirati;

Čist in neonesnažen zrak je mogoče črpati tudi iz prostora, ki se nahaja ob prostoru namestitve naprave (posredno zračenje in ventilacija), toda le, če je zagotovljen prost pretok navzven skozi stalne odprtine.

Sosednji prostor ne sme biti namenjen avtomehanični delavnici, skladišču vnetljivega materiala, niti dejavnosti, kjer obstaja nevarnost požara, ter ne sme biti kopalnica, spalnica ali skupni prostor nepremičnine.

ODVOD DIMNIH PLINOV

Generator toplote deluje na podtlak in je opremljen z ventilatorjem na izhodu za ekstrakcijo dimnih plinov. Izpušni sistem mora biti ločen za posamezni generator, izpusti v skupno dimno cev z drugimi napravami niso dovoljeni.

Komponente sistema za odvajanje plinov morajo biti izbrane glede na tipologijo aparata, ki ga je potrebno namestiti skladno z:

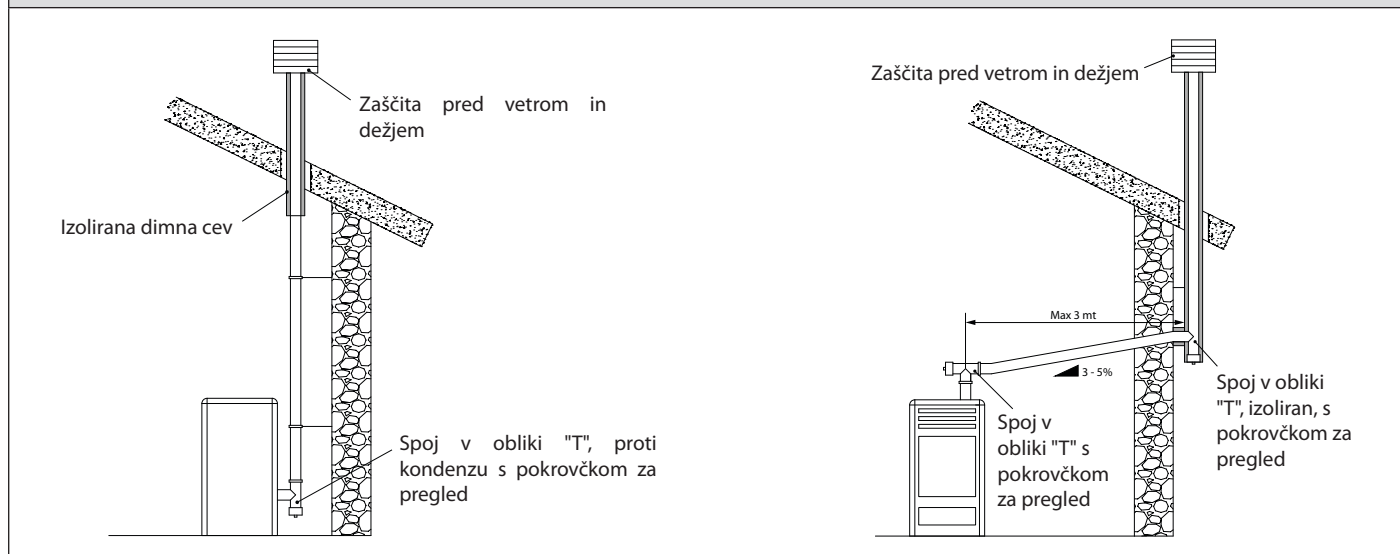
- ♦ UNI/TS 11278 v primeru kovinskih dimnikov, pri čemer bodite še posebej pozorni na navedbe v oznaki;
- ♦ UNI EN 13063-1 e UNI EN 13063-2, UNI EN 1457, -UNI EN 1806: v primeru nekovinskih dimnikov.
- ♦ Dolžina horizontalnega dela mora biti minimalna in v vsakem primeru ne več kot 3 metre, biti mora nagnjena najmanj 3% navzgor.
- ♦ Število sprememb smeri, vključno s tisto, ki je potrebna zaradi uporabe "T" dela, ne sme biti večje od 4.
- ♦ Potrebno je predvideti spoj "T" s pokrovčkom za zbiranje kondenza na dnu vertikalnega dela.
- ♦ Če se odvod na vstavi v obstoječo dimno cev, je zahtevan vertikalni del s terminalnom proti vetru (UNI 10683).
- ♦ Vertikalni vod se lahko nahaja na zunanji ali notranji strani zgradbe. Če se dimni kanal vstavi v obstoječo dimno cev, mora biti ta certificirana za trda goriva.
- ♦ Če je dimni kanal na zunanji strani zgradbe, mora biti vedno izoliran.
- ♦ Dimni kanali morajo biti predvideni z najmanj eno neprepustno vtičnico za morebitno vzorčenje dimnih plinov.
- ♦ Vsi deli dimnega voda morajo biti takšni, da jih je mogoče pregledati.
- ♦ Potrebno je predvideti kontrolne odprtine za čiščenje.
- ♦ V primeru, da zaradi visokega izkoristka iz generatorja izhajajo dimni plini s temperaturo pod 160°C + temperatura v prostoru (glejte tehnične podatke), mora biti slednji odporen na vlago.
- ♦ Dimni sistem, ki ne ustreza prejšnjim točkam ali na splošno ni skladen s standardi, je lahko vzrok za nastajanje kondenzacijskih pojavov v njem.

DIMNIŠKI ZAKLJUČEK

Dimniški zaključki morajo ustrezati naslednjim zahtevam:

- ♦ imeti morajo uporabno odprtino za izpust, ki ne sme biti manjša od dvojne velikosti odprtine od dimnika/intubiranega sistema v katerega so vstavljeni;
- ♦ oblikovani morajo biti tako, da ne dopuščajo vdora dežja in snega v dimnik/intubiran sistem;
- ♦ zgrajeni morajo biti tako, da kljub vetru iz vseh smeri in pod katerikoli naklonom zagotavljajo odvajanje produktov zgorevanja;

PRIMERI PRAVILNIH POVEZAV Z DIMNIKOM



PRIKLOP NA ELEKTRIČNO OMREŽJE

Generator je opremljen z napajalnim kablom za električno napajanje, ki ga je potrebno povezati na vtičnico 230 V 50 Hz, po možnosti z magnetotermičnim stikalom. Električna vtičnica mora biti enostavno dostopna.

Električna napeljava mora biti skladna z normami; še posebej preverite učinkovitost ozemljitve. Neustrezna ozemljitev lahko povzroči slabo delovanje, za katerega proizvajalec ni odgovoren.

Sprememba napajanja, večja od 10%, lahko povzroči anomalije pri delovanju izdelka.

PELETI IN NAKLADANJE

Peleti so narejeni iz žagovine stisnjene pod izredno visokim tlakom, uporabljajo se čisti leseni odpadki (brez barve) iz žag, tesarskih delavnic in drugih dejavnosti povezanih za obdelavo in predelavo lesa.

Ta vrsta goriva je popolnoma prijazna okolju, saj se ne uporablja nobeno lepilo, da bi se držali skupaj. Kompaktnost peletov je zagotovljena skozi čas zahvaljujoč naravni snovi, ki se nahaja v lesu: lignit.

Poleg tega, da je okolju prijazno gorivo, ker se ostanki lesa izkoristijo na najvišjem nivoju, peleti predstavljajo tudi tehnične prednosti. Medtem ko ima les kalorično vrednost 4,4 kWh/kg. (s 15% vlage, po približno 18 mesecev staranja), je kalorična vrednost peletov 5 kWh/kg. Gostota peletov je 650 kg/m³ z vsebnostjo vode 8% njegove teže. Iz tega razloga ni potrebno sušiti pelete, da bi dobili ustrezno in primerno zadostno kalorično vrednost.

Uporabljeni pelet mora biti skladen s sledečimi značilnostmi opisanimi v pravilih

EN PLUS class A1, ISO 17225-2 class A1

in

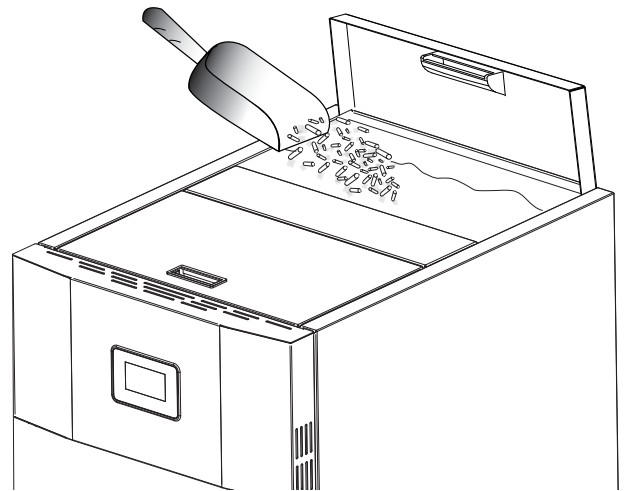
UNI EN 303-5 naslednjih karakteristik: vsebnost vode ≤ 12%, vsebnost pepela ≤ 0,5% in spodnja kurilna vrednost >17 MJ/kg (v primeru kotlov).

Proizvajalec priporoča, da za njegove proizvode uporabljate pelete premera 6 mm.

SKLADIŠČENJE PELETOV

Da bi zagotovili izogrevanje brez težav je potrebno pelete hraniti v prostoru, ki ni vlažen.

Odprite pokrov rezervoarja in naložite pelete s pomočjo zajemalke.




UPORABA PELETOV SLABE KVALITETE ALI KATEREGA KOLI DRUGAČNEGA MATERIALA ŠKODI DELOVANJU GENERATORJA IN LAHKO PRIVEDE DO IZTEKA GARANCIJE IN POVEZANE ODGOVORNOSTI PROIZVAJALCA.

PREVERJANJA IN OPOZORILA OB PRVEM VŽIGU

POZOR!

ZA PRAVILNO DELOVANJE GENERATORJA, MORA BITI TLAK VODNE NAPELJAVE MED 0,6 IN 2,5 BAR

Če je odčitani tlak na digitalnem tlakomeru manjši od 0,6 ali večji od 2,5 bar, se na kotlu sproži alarm. Ko se vodni tlak vrne znotraj normalnih vrednosti, lahko resetirate alarm s pritiskom na  za 3 sekunde. (alarm lahko resetirate samo, če je motor za dim ustavljen in je od sproženja alarma minilo 15 minut).

MOTOR ZA NALAGANJE PELETOV NE DELA:

Zaradi polnjenja napeljave je normalno, da se v vodokrogu zadržuje zrak.

Ob prvem vžigu, pretakanje vode sproži gibanje zračnih mehurčkov in njihovo izločanje skozi avtomatske zračnike na napeljavi. To lahko povzroči padec tlaka in vklop termostata za obveščanje o minimalnem tlaku, kar prekine delovanje motorja za transport peletov in delovanje toplotnega generatorja.

Napeljavo je potrebno tudi večkrat odzračiti, da se izloči zrak in ponovno polnjen, če je tlak prenizek.

To ni napaka, ampak normalen pojav, ki se pojavi pri polnjenju. Vodovodar mora po polnjenju vedno temeljito odzračiti napeljavo, pri čemer uporabi ustrezne zračnike na vodokrogu in na stroju vklopi funkcijo za "odzračevanje". (Po prvem vžigu in ko je stroj hladen, zaženite ponovno funkcijo za "odzračevanje". - glej poglavje "DRUGE FUNKCIJE").

TERMOSTAT – PONOVA VZPOSTAVITEV TLAKA:

Preverite s pritiskom na tipko za ponovno vzpostavitev tlaka (85° - 100°C), ki se nahaja na hrbtni strani naprave, preden pokličete serviserja (glej poglavje PONOVA VZPOSTAVITEV TLAKA).

ZASLON NA DOTIK

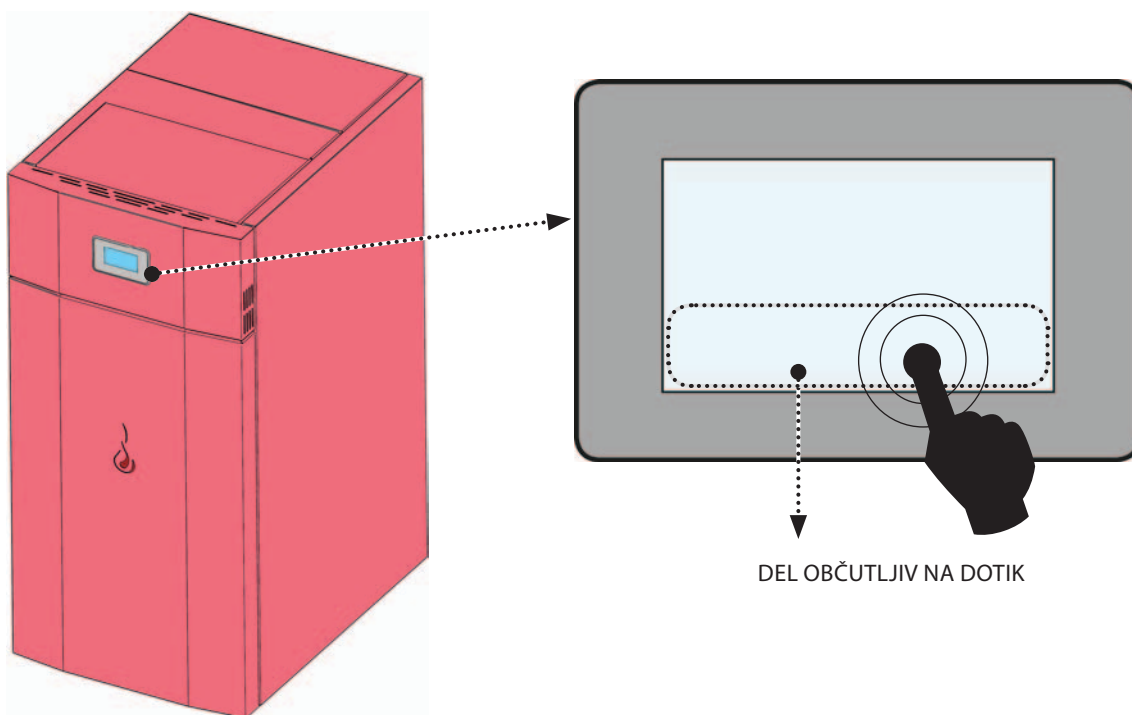
Kotel je opremljen s sodobnim zaslonom na dotik, ki omogoča enostavno nastavljanje posameznih funkcij aparata s strani uporabnika.

Vse nastavitve, ki so prikazane na zaslonih se lahko izvedejo neposredno preko integriranega zaslona na dotik.

Z dotikom na tipke (ikone) na prikazani površini se aktivira delovanje. Površina zaslona na dotik reagira na dotik prsta.

POZOR




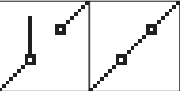

- ♦ Ne uporabljajte zaščitne folije, zaslon lahko slabo deluje.
- ♦ Zaslon na dotik ne sme priti v neposreden ali posreden stik z vodo. Zaslon na dotik lahko nepravilno deluje v prisotnosti vlage ali izpostavljanja vodi.
- ♦ Da zaslona na dotik ne bi poškodovali, se ga ne dotikajte z ostrimi predmeti ter ne uporabljate premočnega pritiska pri dotiku s prsti.

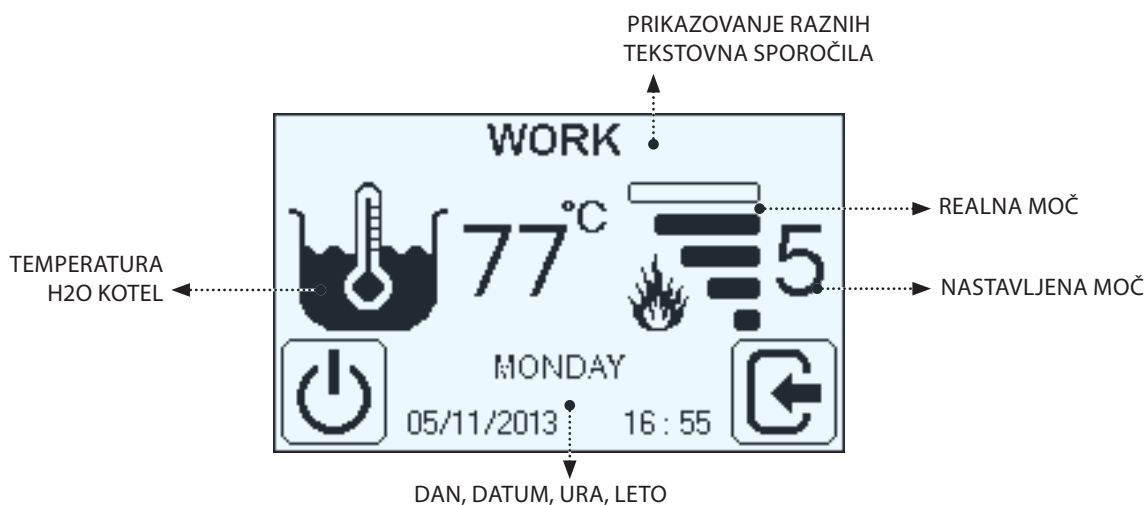


Proizvajalec ima na razpolago dodatno kartico, ki omogoča kotlu sledeče dodatne funkcije pri upravljanju z napeljavo. V spodnji tabeli so navedene možnosti, ki jih ponuja dodatna kartica.

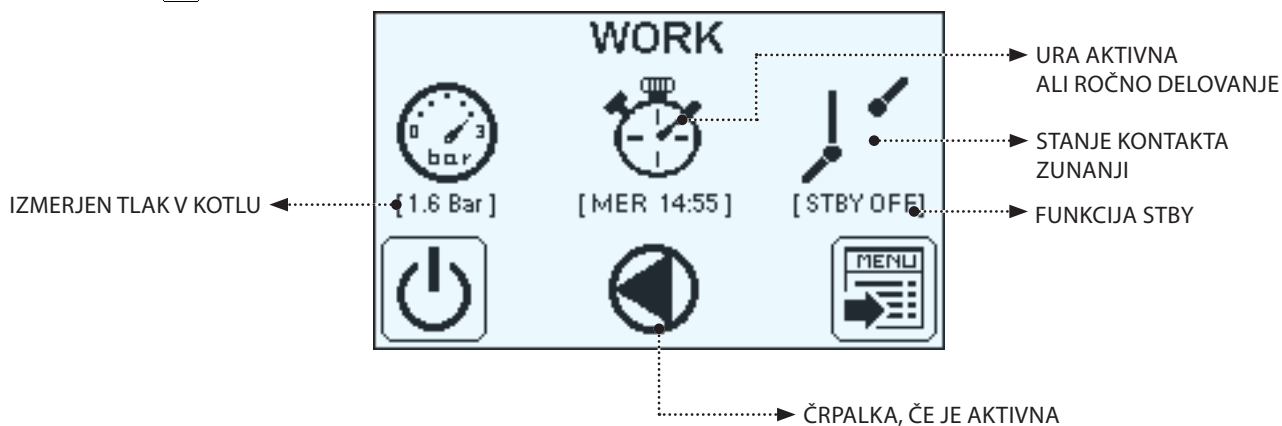
Upravljanje z zbiranjem sanitarne vode	✓
Upravljanje s pufrom	✓
3 ogrevalne cone	✓
Možnost instant sanitarne vode	✓
Upravljanje črpalke pufra ali 4a cona gretja	✓
Upravljanje s sistemom proti legionelli v zbirniku tople vode	✓
Časovno upravljanje z zbiranjem sanitarne vode	✓
Upravljanje in nadzor pomožnega izhoda	✓

UPRAVNA PLOŠČA IN IKONE





IKONA	POMEN
	• Kaže na prisotnost anomalije/alarma. Stroj se bo ugasnil.
	• Prikazuje pritisk napeljave, ki jo zazna naprava.
	• Kaže delovanje črpalke: Ugasnjena = črpalka ne deluje ; Prižgana = črpalka deluje Utripajoča = varovalo je aktivirano (temperatura H2O > 85°C)
	• Nakazuje kontakt dodatnega zunanjege termostata Zaprta kontakt : kontakt dodatnega zunanjege termostata je zaprt. Odpri kontakt : kontakt dodatnega zunanjege termostata je odprt.
	• Nakazuje stanje delovanja stroja, ročnega delovanja ali preko tedenskega programiranja. Ikona roka: funkcija tedenskega programiranja je deaktivirana (ročno delovanje). Ikona ura: funkcija tedenskega programiranja je aktivna







S kratkim pritiskom  se prikažejo nekatere dodatne informacije npr:

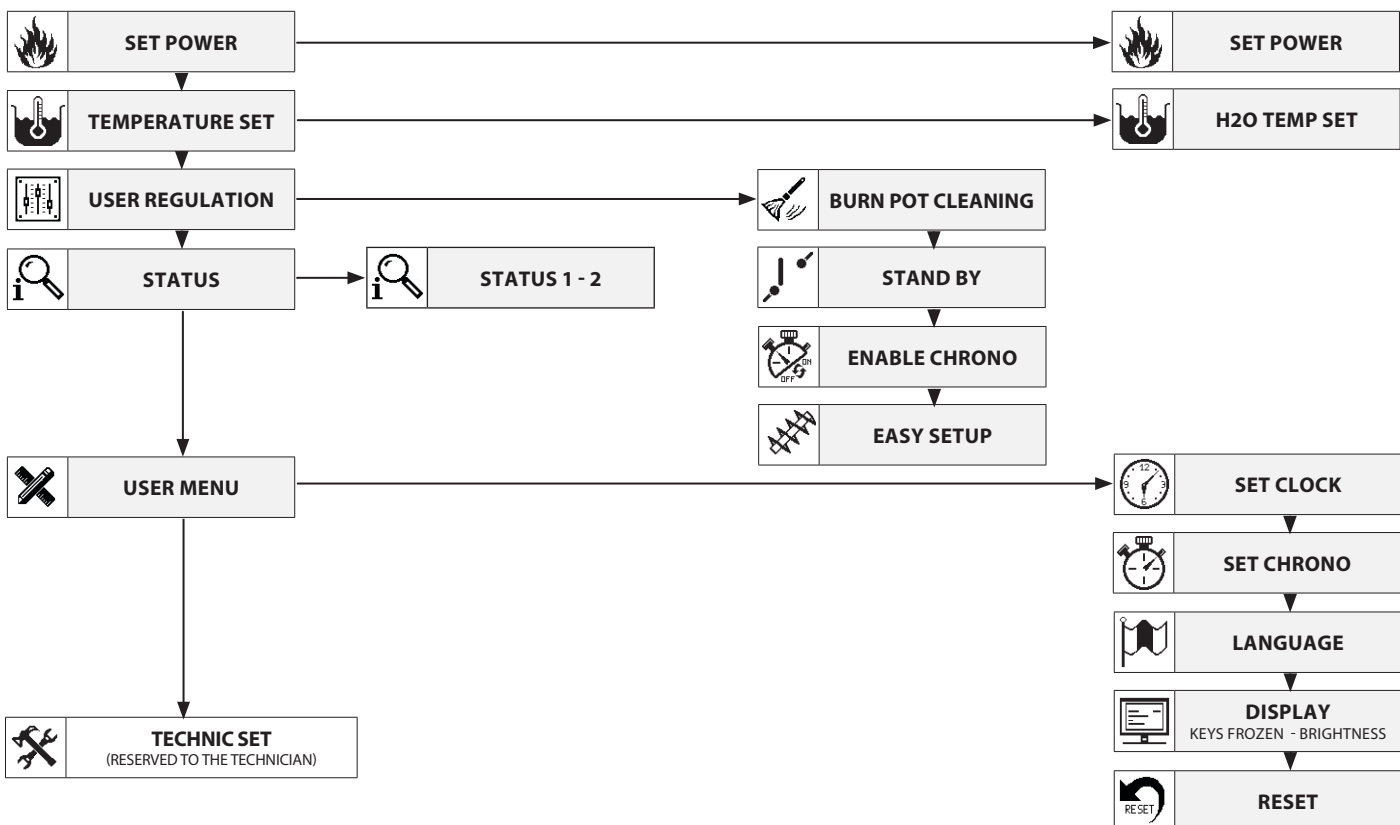


FUNKCIJA TIPK

TIPKA	FUNKCIJA
	Držite pritisnjeno za več kot 2 sekundi, da bi prižgali ali ugasnili peč.
	Držite pritisnjeno za več kot 2 sekundi, da bi zapustili meni. S kratkim pritiskom se je mogoče vrniti korak nazaj.
	Pritisnite, da bi pristopili dodatnim informacijam.
	Pritisnite, da bi pristopili meniju uporabnika.

TIPKA	FUNKCIJA
	Omogoči povišanje/izbor (+) ali zmanjšanje (-) ene nastavitve (SET)
	Omogoči premikanje skozi meni
	Omogoča aktivacijo (ON) ali deaktivacijo (OFF)
	Omogoča vračanje korak nazaj, če ga pritisnete za kratek čas, če ga pritisnete za daljši čas omogoča izhod do glavnega zaslona.

STRUKTURA MENIJA



OSNOVNA NAVODILA

Med prvimi prižigi generatorja je potrebno paziti na sledeča priporočila:

- ♦ Možno je, da pride do rahlih vonjev zaradi sušenja uporabljenih barv in silikonov. Izogibajte se daljšemu bivanju v prostoru.
- ♦ Ne dotikajte se površin, ker so morda še nestabilne.
- ♦ Prostor večkrat dobro prezračite.
- ♦ Do odprtive površin pride po nekaj procesih segrevanja.
- ♦ Aparata ne smete uporabljati za sežiganje smeti.

Pred prižigom generatorja je potrebno preveriti sledeče točke:

- ♦ Vodna napeljava mora biti zaključena, pri tem upoštevajte navodil in norm priročnika.
- ♦ Rezervoar naj bo poln peleta.
- ♦ Izgorevalna komora mora biti čista.
- ♦ Kurišče mora biti popolnoma prosto in čisto.
- ♦ Preverite neprepustno zapiranje ognjenih vrat in predala za pepel.
- ♦ Preverite, ali je napajalni kabel povezan na omrežje.
- ♦ Stikalo na zadnji desni strani mora biti na položaju 1.

NASTAVITVE PRI PRVEM VŽIGU

Ko je napajalni kabel na zadnji strani generatorja povezan, nastavite stikalo na prednji strani na položaj (I).

Stikalo na zadnji strani generatorja dovaja napetost kartici generatorja.

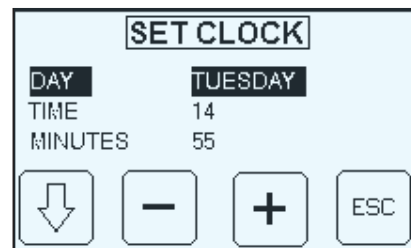
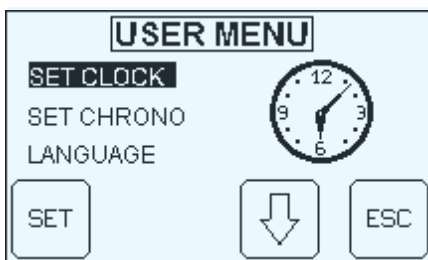
Generator je še vedno ugasnjen medtem, ko se na prvem zaslonu prikaže napis OFF.

FREKVENCA OMREŽJA 50/ 60HZ

V primeru, da je generator povezan v državi s frekvenco omrežja 60Hz, bo generator prikazal napis " INCORRECT LINE FREQUENCY". Po potrebi spremenite frekvenco na 60Hz.

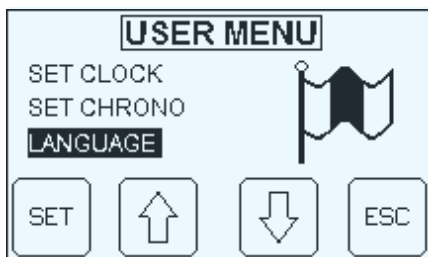
SET CLOCK

Z nastavljanjem ure nastavimo datum in uro.




SET LANGUAGE

Omogoča nastavljanje razpoložljivih jezikov: Italijanski - Angleški - Francoski - Nemški - Španski jezik - Portugalščina.



DELOVANJE IN LOGIKA

IGNITION

Ko ste enkrat preverili "osnovna navodila", pritisnite na  za več kot dve sekundi, da bi prižgali generator.

Za fazo prižiga imate na razpolago 15 minut, po prižigu in dosegu kontrolne temperature generator prekine fazo prižiganja in preide v STARTING.

STARTING

V fazi zagona generator stabilizira izgorevanje, postopna poveča izgorevanje ter preide v fazo WORK.

WORK

V fazi delovanja generator preide v predhodno nastavljen set moči, glej sledečo točko.

NASTAVLJANJE SET POWER

nastavite moč delovanja od 1 do 5.

Moč 1 = najnižji nivo - Moč 5 = najvišji nivo.

NASTAVLJANJE TEMPERATURE SET H2O

Nastavite temperaturo kotla od 65 - 80°C .

DELOVANJE ČRPALKE

Črpalka začne črpati vodo, ko temperatura v generatorju doseže 60° C. Glede na to, da črpalka deluje vedno, ko je temperatura nad 60° je priporočljivo, da se uredi odprto področje, ki se vedno segreva in tako omogoči bolj homogeno delovanje proizvoda ter prepreči blokiranje zaradi previsoke temperature; to področje se običajno imenuje "varnostno območje".

BURN POT CLEANING

V določenih intervalih generator izvede čiščenje ognjišča, pri tem se stroj ugasne.

Ko je faza čiščenja zaključena, se generator samodejno prižge in nadaljuje svoje delo ter ponese na izbrano moč.

MODULACIJA IN H-OFF

Ko se temperatura vode bliža izbrani temperaturi se peč začne samodejno urejati tako, da preide na minimalno moč.

Če se temperatura poviša preko nastavljeni temperaturi, se bo samodejno ugasnila ter javila signal **H-OFF**, ter se bo ponovno samodejno prižgala takoj, ko se bo temperatura spustila pod nastavljeno vrednost.

UGAŠANJE

Pritisnite na tipko 1 za tri sekunde.

Po tem postopku stroj samodejno preide v fazo ugašanja, pri tem prekine dovod peletov.

Motor za sesanje dimov bo ostal prižgan dokler se temperatura generatorja ne zniža pod tovarniško nastavljeno vrednost.

PONOVNI PRIŽIG

Ponovni prižig generatorja, tako samodejni kot ročni je mogoč samo, če so pogoji cikla hlajenja in predhodno nastavljenega timerja zadovoljeni.



**NE UPORABLJAJTE NOBENE VNETLJIVE TEKOČINE ZA PRIŽIG!
MED POLNENJEM PAZITE, DA VREČKA PELETOV NE PRIDE V STIK S TOPLIM GENERATORJEM!
V PRIMERU VEČKRATNEGA IZPADA PRIŽIGA SE OBRNITE NA POOBLAŠČENEGA TEHNIKA.**

DODATNI TERMOSTAT V PROSTORU

PAZI : Inštalacijo mora izvesti pooblaščen tehnik

Obstaja možnost nastavitve termostata v prostoru blizu prostora, kjer se nahaja generator, dovolj je, da se termostat okolja poveže po postopku opisanem v sledeči točki (priporočljivo je postaviti dodatni mehanski termostat na razdalji od tal 1,50 m). Delovanje generatorja z zunanjim termostatom povezanim s terminalom TA je lahko različno glede na aktivacijo ali deaktivacijo funkcije STBY.

Tovariško izhaja terminal TA z mostičkom, zato je zmeraj zaprt kontakt (po zahtevi).

DELOVANJE DODATNEGA TERMOSTATA OKOLJA Z AKTIVNIM STBY [STBY ON]

Ko bo kontakt ali zunanji termostat zadovoljen (odprt kontakt / zadovoljena temperatura) se bo generator ugašal. Takoj, ko bo kontakt ali zunanji termostat prešel na stanje " nezadovoljen" (zaprt kontakt / nedosežena temperatura) se bo ponovno prižgal.

Pazi: delovanje generatorja je vseeno odvisno od temperature notranje vode v napeljavi in odgovarjajočih tovarniško nastavljenih omejitev. Če je generator v stanju H OFF (dosežena temperatura vode), se morebitna zahteva kontakta ali dodatnega termostata ne bo upoštevala.

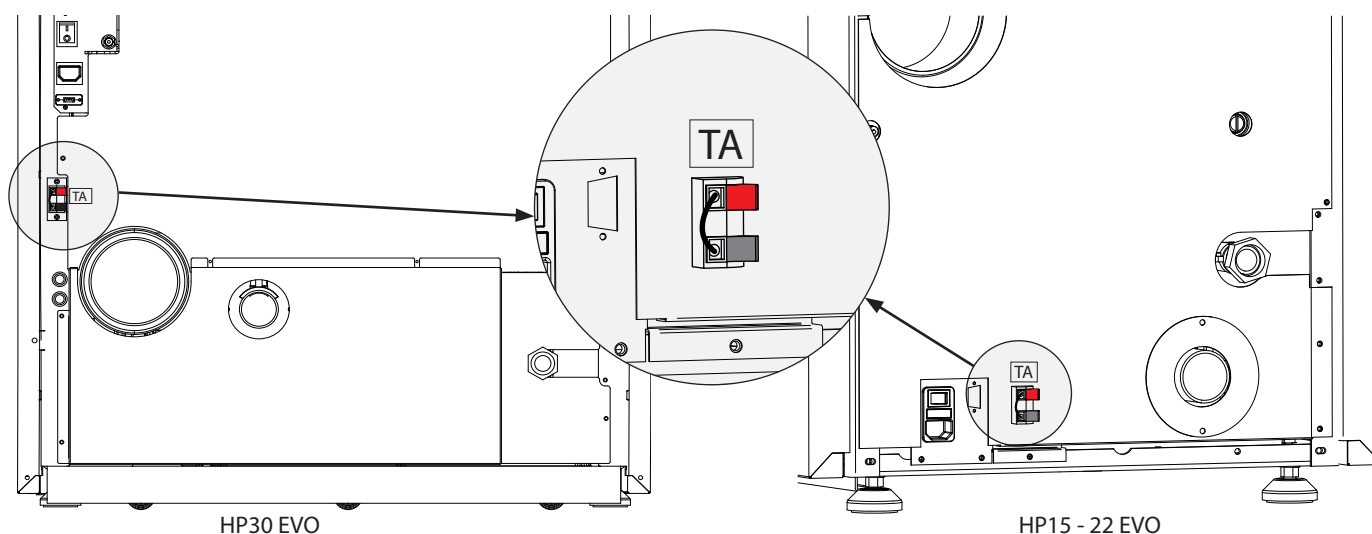
DELOVANJE DODATNEGA TERMOSTATA OKOLJA Z DEAKTIVIRANIM STBY [STBY OFF]

Ko bo kontakt ali zunanji termostat zadovoljen (odprt kontakt / zadovoljena temperatura) se bo generator nastvil na minimalno delovanje. Takoj, ko bo kontakt ali zunanji termostat prešel na stanje " nezadovoljen" (zaprt kontakt / nedosežena temperatura) bo generator ponovno deloval na prednastavljeni moči.

Pazi: delovanje generatorja je vseeno odvisno od temperature notranje vode v generatorju in odgovarjajočih tovarniško nastavljenih omejitev. Če je generator v stanju H OFF (dosežena temperatura vode), se morebitna zahteva kontakta ali dodatnega termostata ne bo upoštevala.

INŠTALACIJA DODATNEGA TERMOSTATA V PROSTORU

- ♦ Ugasnite aparat preko splošnega stikala na zadnji strani generatorja.
- ♦ Odstranite vtič iz električne vtičnice.
- ♦ Posvetujte se električno shemo povežite oba voda termostata na odgovarjajoče terminale na zadnji strani stroja, eden je rdeče, drugi črne barve (terminal TA).



AUX

V PRIMERU UPORABE OPREME S PLC SISTEMOM PROIZVAJALCA, POVEZAVO MORA VZPOSTAVITI USPOSOBLJEN SERVISER NEPOSREDNO NA KARTICI.

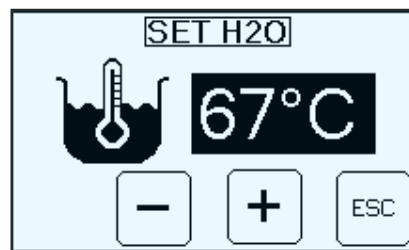
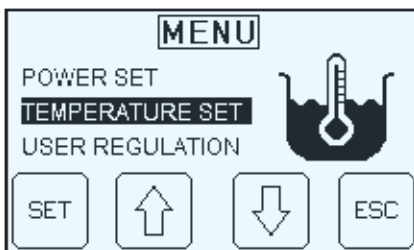
SET POWER

Sledeči meni omogoča nastavljanje seta moči. Minimalna moč 1, maksimalna moč 5.



TEMPERATURE SET

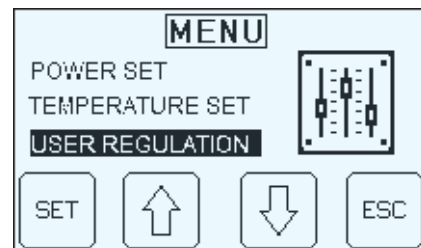
Sledeči meni omogoča nastavljanje temperature kotla. Možne nastavitve so: 65 - 80°C.



USER REGULATION

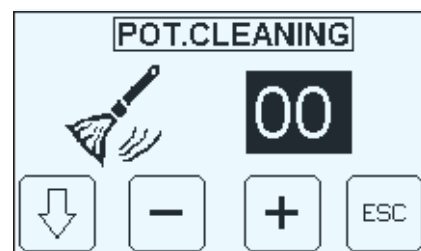
USER REGULATION omogoča:

- Nastavljanje frekvence BURN POT CLEANING
- Omogočiti/ onemogočiti STAND BY
- Omogočiti/ onemogočiti CHRONO
- EASY SETUP nastavitve v odstotkih.



• BURN POT CLEANING

Meni omogoči povišanje frekvence samodejnega čiščenja žerjavnice. (Območje 0-50%)



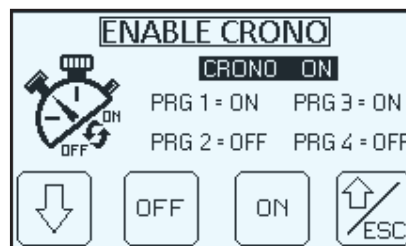
• STAND BY

Funkcija Stby se uporablja v primeru, da želimo takojšnjo ugašanje generatorja ali modulacijo preko dodatnega termostata.



• ENABLE CHRONO

Dovoljuje omogočanje/onemogočanje ure in različnih urnih pasov kotla.



EASY SETUP

Prostorninska teža peletov je razmerje med težo in prostornino peletov. To razmerje se lahko spreminja, vendar to ne vpliva na kakovost peletov. Z uporabo funkcije EASY SETUP je mogoče spreminjati nastavev prostorninske teže z večanjem ali zmanjševanjem prednastavljenih vrednosti.

V programu peči so razpoložljive vrednosti od "- 3" do "+ 3"; vse peči so tovarniško umerjene z optimalno vrednostjo, ki je 0.



Če se na žerjavnici nabira preveč materiala, vstopite v program EASY SETUP in zmanjšajte vrednost za eno enoto na "-1"; nato počakajte do naslednjega dne in če se stanje ne izboljša, še dodatno zmanjšajte vrednost do največ "-3". Če pa bi bilo potrebno povečati nastavev prostorninske teže peletov, priporočamo, da nastavev spremenite s tovarniške vrednosti "0" na "+ 1, + 2, + 3", odvisno od potrebnosti.

PREKOMERNO NABIRANJE PELETOV NA ŽERJAVNICI			NORMALNO DELOVANJE	PREMAJHNO NABIRANJE PELETOV NA ŽERJAVNICI		
-3	-2	-1	0	+1	+2	+3
TRETJI OBSEG ZMANJŠANJA, ČE PRVA DVA NE ZADOSTUJETA	DRUGI OBSEG ZMANJŠANJA, ČE PRVI NE ZADOSTUJE	PRVI OBSEG ZMANJŠANJA (PREVERJAJTE 1 DAN)	OPTIMALNA TOVARNIŠKA VREDNOST	PRVI OBSEG POVEČANJA	DRUGI OBSEG POVEČANJA, ČE PRVI NE ZADOSTUJE	TRETJI OBSEG POVEČANJA, ČE PRVA DVA NE ZADOSTUJETA

OPOMBA: V primeru, da s temi nastavitvami ni mogoče odpraviti težave z nabiranjem peletov v žerjavnici, vas prosimo, da se obrnete na servisni center na vašem območju.

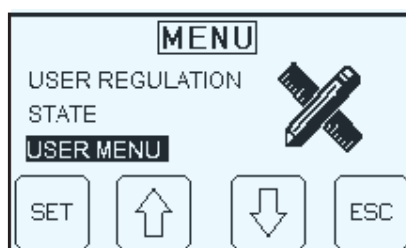
STATUS

Ta sklicevanja so namenjena tehničnemu osebju

USER MENU

USER MENU omogoča:

- ♦ Nastavljanje datuma in ure (glej poglavje prvega prižiga)
- ♦ Nastavljanje programa CHRONO
- ♦ Izbiro LANGUAGE
- ♦ Nastavljanje DISPLAY
- ♦ Uporabo funkcije RESET

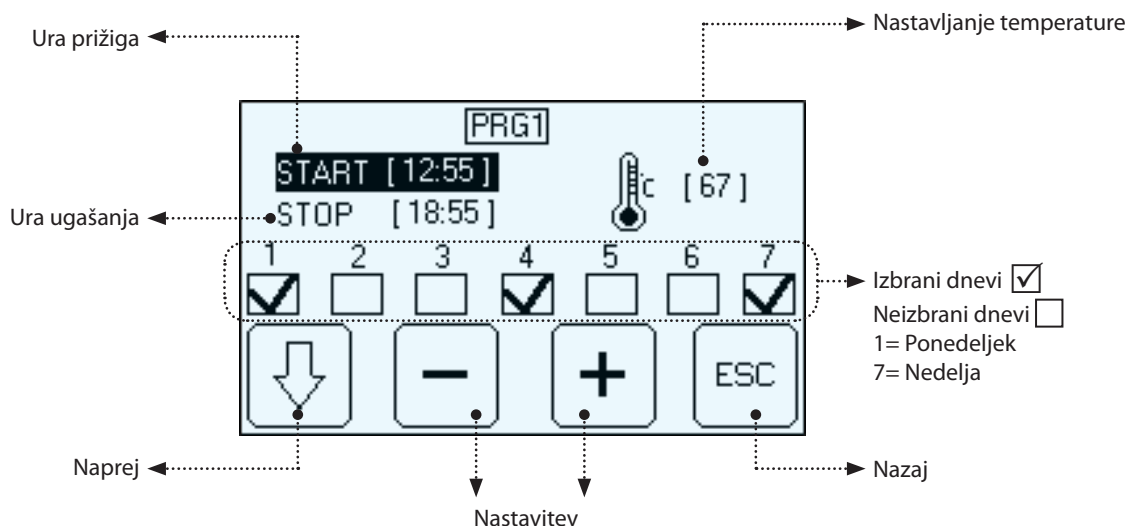


• CHRONO

Ura CHRONO programiranje 4 urnih pasov znotraj enega dne za vsak dan v tednu.

V vsakem pasu se lahko nastavi ura prižiga in ugašanja, dnevi, ki uporabljajo programiran pas in željeno temperaturo vode (65 - 80°C).

DA BI OMOGOČILI URO SLEDITE OPISANIM NAVODILOM V POGLAVJU "ENABLE CHRONO"



PRIPOROČILO	PRIMER
<p>Urniki prižiganja in ugašanja morajo ostati v mejah enega dne med 0 in 24 uro ter se ne smejo križati. Preden uporabite funkcije ure je potrebno nastaviti dan in tekočo uro, zato preverite ali ste sledili navedenim točkam v podpoglavju "SET CLOCK" da bi omogočili delovanje ure, poleg njenega programiranja jo je potrebno aktivirati.</p>	<p>Prižig ob 07:00 Ugašanje ob 18:00</p> <p>PRAVILNO</p>
	<p>Prižig ob 22:00 Ugašanje ob 05:00</p> <p>NEPRAVILNO</p>

• LANGUAGE

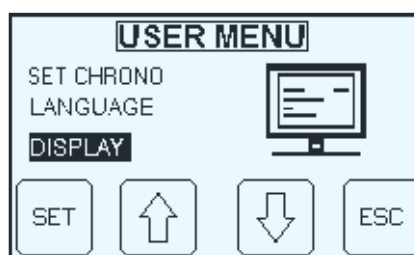
(glej poglavje prvi vžig)

• DISPLAY

- BUZZER
- BRIGHTNESS
- CONTRAST

Meni Zaslona omogoča:

- ♦ Omogočanje/ onemogočanje zvočnega signala.
- ♦ Nastavljanje intenzivnosti osvetlitve zaslona
- ♦ Nastavljanje kontrasta zaslona



◆ BUZZER

Ko se nastavi "OFF" se onemogoči zvočna signalizacija.

◆ BRIGHTNESS

Dovoljuje nastavljanje osvetlitve zaslona.

Možne nastavitve so od OFF - 10 do 30.

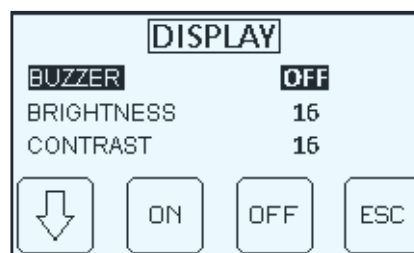
Z aktivacijo OFF se bo osvetlitev zaslona po predhodno nastavljenem času izklopila.

Osvetlitev se bo ponovno prižgala takoj, ko se pritisne tipko, ali če stroj prikaže alarm.

◆ CONTRAST

Dovoljuje nastavljanje kontrasta zaslona.

(Razpon 2-50)



• RESET

Dovoljuje ponastavitev vseh spremenljivih vrednosti s strani uporabnika na tovarniške vrednosti.



DRUGE FUNKCIJE

OUTLET AIR

Ta funkcija omogoča izločitev zraka, ki je morebiti prisoten v toplotni napravi. (obtočna črpalka 15 minut deluje izmenično, 15 sekund je aktivna in 15 sekund miruje).

Da bi aktivirali funkcijo:

Ko je generator hladen v stanju "OFF" pritisnite nato pa "AIR" za 5 sec.

Da bi ustavili funkcijo "OUTLET AIR" pritisnite na tipko .

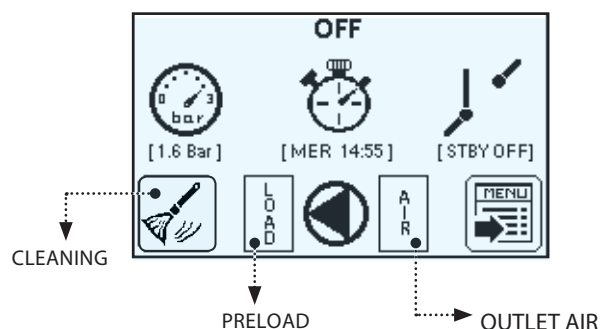
PRELOAD

Ta funkcija dovoljuje aktivacijo motorja za nalaganje peleta za neprekinjeno delovanje.

Da bi aktivirali funkcijo:

Ko je generator hladen v stanju "OFF" pritisnite nato pa "LOAD" za 5 sec.

Da bi ustavili funkcijo "PRELOAD" pritisnite na tipko .



COMBUSTION CHAMBER CLEANING

Ta funkcija dovoljuje odpiranje dna gorišča ter olajša čiščenje izgorovalne komore.

Da bi aktivirali funkcijo:

Ko je generator hladen v stanju "OFF" pritisnite nato pa za 5 sec.

Z grebljico strgajte stene izgorovalne komore ter zberite pepel komore v gorišču predal za pepel.

Ko ste zaključili s čiščenjem, dolgo pritisnite na tipko .

VRATA ODPRITE SAMO, KO JE POSTOPEK ZAKLJUČEN! ZASLON BO PRIKAZAL ODPRTA VRATA!

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

NAVODILA IZVEDITE VEDNO V NAJVEČJI VARNOSTI!

- ♦ Preverite, da vtič napajalnega kabla ni vtaknjen v vtičnico, saj je lahko generator nastavljen na vklop.
- ♦ Preverite, ali so vsi deli generatorja hladni.
- ♦ Preverite, da je pepel hladen.
- ♦ Poskrbite za zadostno prezračevanje prostora med čiščenjem stroja.
- ♦ Nezadostno čiščenje zmanjša pravilno delovanje in varnost!

VZDRŽEVANJE

Za zagotovitev pravilnega delovanja mora strokovno **usposobljena oseba** vsaj enkrat letno opraviti vzdrževalna dela na generatorju. Redna kontrolna in vzdrževalna dela lahko opravljajo le strokovno **usposobljene** osebe, ki delajo v skladu z veljavnimi predpisi in navodili v tem priročniku za uporabo in vzdrževanje.



**VSAKO LETO POSKRIBITE ZA ČIŠČENJE IZPUSTA DIMOV, DIMNIKOV IN "T" SPOJEV, VKLJUČNO S PREGLEDNIMI ODPRTINAMI - ČE SO PRISOTNA KOLENA IN MOREBITNI VODORAVNI DELI!
FREKVENCA ČIŠČENJA GENERATORJA JE SAMO OKVIRNA! ODVISNA JE OD KVALITETE UPORABLJENEGA PELETA IN POGOSTNOSTI UPORABE.
MOŽNO JE, DA JE POTREBNO TE POSTOPKE IZVAJATO BOLJ POGOSTO.**

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE S STRANI UPORABNIKA

V skladu z navodili tega priročnika za uporabo in vzdrževanje je treba redno čiščenje izvajati skrbno, pred tem pa morate prebrati navodila, postopke in časovne intervale, opisane v tem priročniku za uporabo in vzdrževanje.

ČIŠČENJE IN PREKRIVANJE POVRŠIN

Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih ali agresivnih čistilnih sredstev!

Čiščenje površin je potrebno izvajati, ko je generator popolnoma hladen. Za vzdrževanje površin in kovinskih delov je dovolj, da se uporablja krpo navlaženo z vodo in blagim milom.

Zaradi neupoštevanja navodil lahko pride do poškodb površin generatorja in posledično do prenehanja veljavnosti garancije.

ČIŠČENJE KERAMIČNEGA STEKLA

Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih ali agresivnih čistilnih sredstev!

Keramično steklo lahko čistimo samo, ko je popolnoma ohlajeno.

Za čiščenje keramičnega stekla zadostuje suh čopič in vlažen časopisni papir, pomočen v pepel. Če je steklo zelo umazano, uporabite čistilno sredstvo, ki je namenjeno čiščenju keramičnih stekel. Na krpo nanesite majhno količino sredstva in z njo obrišite keramično steklo. Detergenta ali katero drugo tekočino ne smete razpršiti neposredno na steklo ali tesnila.

Zaradi neupoštevanja navodil lahko pride do poškodb površine keramičnega stekla in posledično do prenehanja veljavnosti garancije.

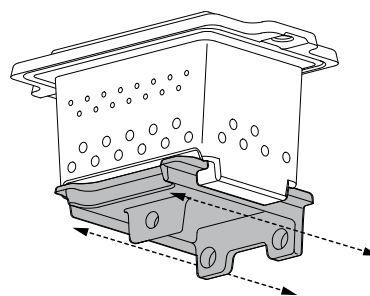
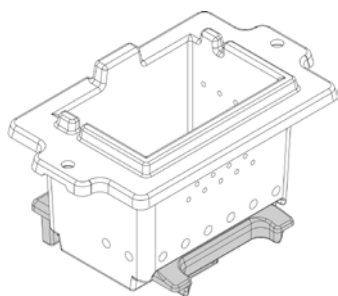
ČIŠČENJE REZERVOARJA PELETOV

Ko je rezervoar popolnoma prazen, odstranite napajalni kabel generatorja in najprej odstranite ostanke (prah, koščke, itd.) iz praznega rezervoarja, nato ga ponovno napolnite.

DNEVNO- GORIŠČE:

Peč izvaja čiščenje gorišča v nastavljenih presledkih preko mehanskega sistema na samodejni način. Na spodnji sliki lahko vidite gorišče in spodnjo odprtino.

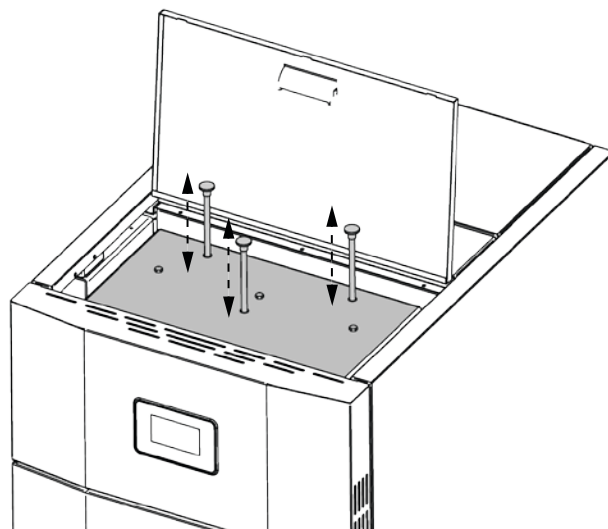
Priporočamo vam, da s pomočjo sesalca za pepel odstranite ostanke pepela vsaj enkrat vsakih 2 dni.



DNEVNO - STRGALA:

HP15EVO - HP22EVO: Toplotne izmenjevalce lahko čistimo samo, ko je generator popolnoma ohlajen! Njihovo čiščenje omogoča skozi čas enakomeren toplotni izkoristek. To vrsto vzdrževanja je potrebno izvesti vsaj enkrat dnevno. Lahko uporabite namenjena strgala, ki se nahajajo v zgornji strani generatorja in večkrat ponovite gib od zgoraj navzdol in obratno.

HP30EVO: Čiščenje toplotnih izmenjevalcev se izvaja samodejno preko mehanskega sistema, ki skozi čas zagotavlja konstantni toplotni izkoristek.



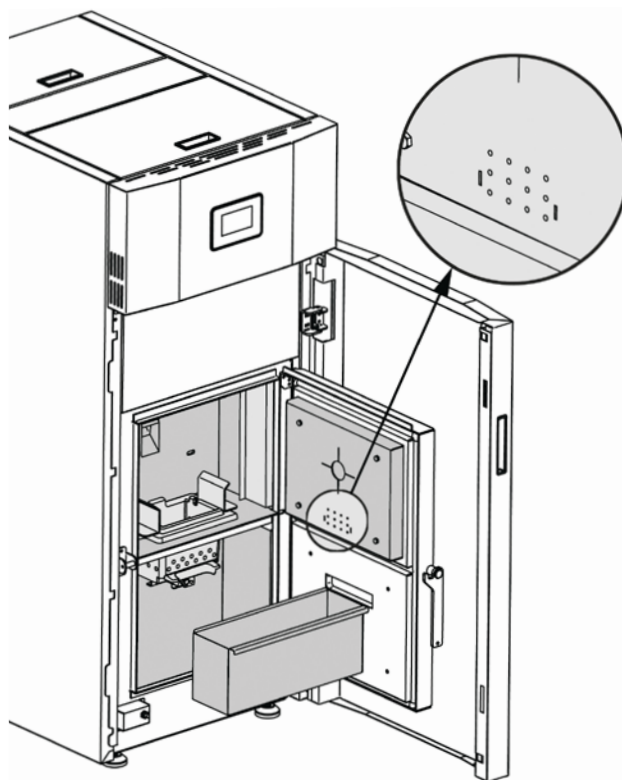
TEDESKO - IZGOREVALNA KOMORA IN PREDAL ZA PEPEL:

Priporočamo vam, da vsaj enkrat tedensko posesate ostanke pepela iz izgorevalne komore s primernim sesalcem.

Da bi si olajšali čiščenje vam priporočamo, da aktivirate funkcijo "ČIŠČENJE IZGOREVALNE KOMORE" Glej poglavje ⇨ DRUGE FUNKCIJE.

Tedensko ali po potrebi:

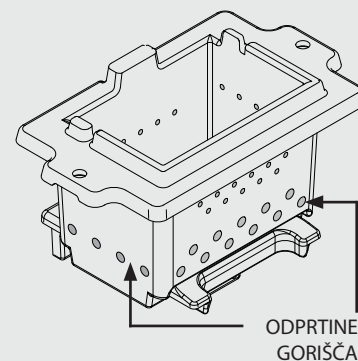
- Izpraznite pepel iz namenskega predala.
- Očistite odprtine na notranji strani vrat.



ČISTO OGNJIŠČE ZAGOTAVLJA PRAVILNO DELOVANJE!

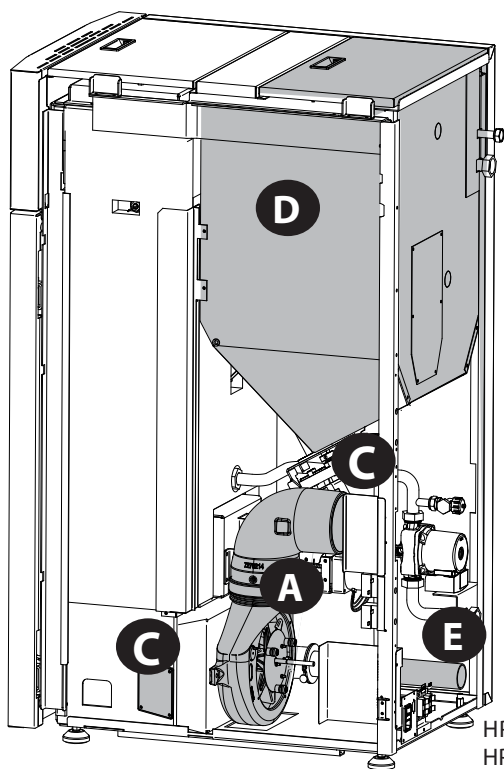
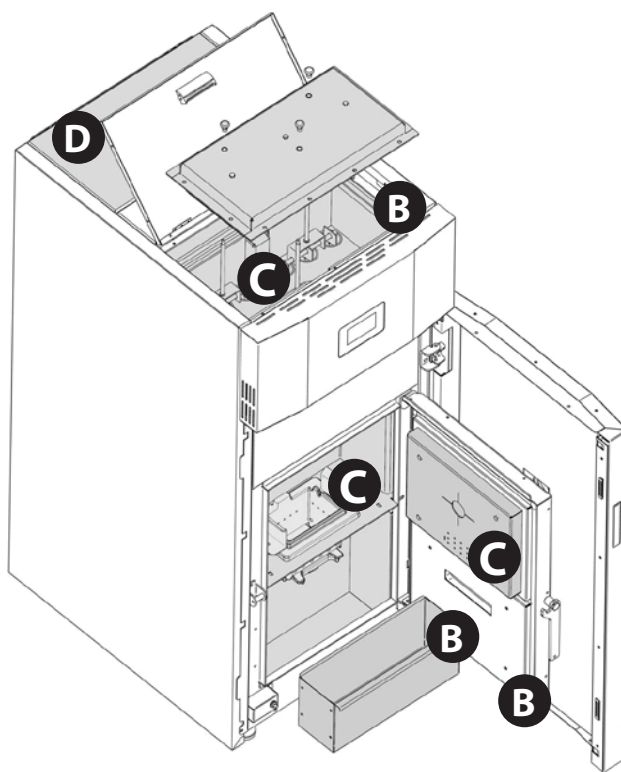
OGNJIŠČE IN NJEGOVE ODPRTINE NAJ BODO VEDNO DOBRO OČIŠČENE OD OSTANKOV IZGOREVANJA, TO ZAGOTAVLJA DOBRO ZGOREVANJE SKOZI ČAS IN PREPREČEVANJE NEPRAVILNEGA DELOVANJA, ZARADI KATEREGA BI BIL POTREBEN POSEG TEHNIKA.

LAHKO UPORABITE FUNKCIJO V MENIJU UPORABNIKA "ADJUSTMENT SET - EASY SETUP", DA BI PRILAGODILI ZGOREVANJE NA OSNOVI OPISANIH POTREB.

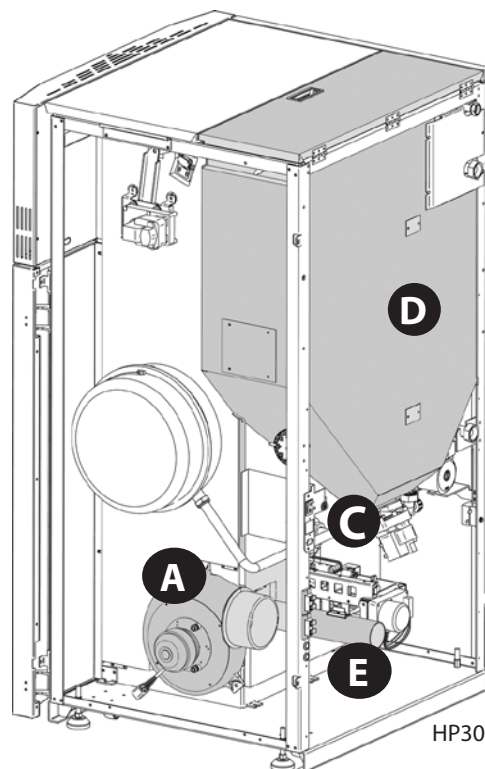


REDNO VZDRŽEVANJE

SLIKE SO ZGOLJ ZA PONAZORITEV



HP15EVO
HP22EVO





HP30EVO

A	Motor za odvajanje dimnih plinov (demontaža in čiščenje ter dimni vodi in spoj v obliki "T"), novo silikoniziranje na predvidenih mestih
B	Tesnila mest za pregled, na predalu za pepel in na vratih (zamenjajte jih in nanesite silikon, kjer je to predvideno)
C	Zgorevalna komora, odprtine za zračenje na vratih in izmenjevalnik (popolno čiščenje), vključno s čiščenjem cevovoda vžigalne elektrode
D	Rezervoar (popolna izpraznitev in čiščenje)
E	Pregled cevi za dovod zraka in morebitno čiščenje senzorja pretoka

PRIKAZI

DISPLAY	RAZLOG
OFF	Generator izklopljen
START	Izvaja se faza zagona
PELLET LOADING	Izvaja se stalno nalaganje peletov med prižiganjem
IGNITION	Izvaja se faza vžiganja
BURNING	Izvaja se faza zagona
WORK	Izvaja se faza normalnega delovanja
MODULATION	Generator deluje z minimalno močjo
BURN POT CLEANING	Izvaja se čiščenje žerjavnice
*BURN POT CLEANING DEPRESSION	Izvaja se čiščenje žerjavnice - vzrok je nezadosten podtlak.
FINAL CLEANING	Izvaja se končno čiščenje
STAND-BY	Generator izklopljen in čaka na ponoven vžig zaradi zunanega termostata
COOLING STAND BY	Poskuša se opraviti ponoven vžig, ko je naprava ravnokar ugasnila. Ko naprava ugasne, je potrebno počakati do popolnega izklopa motorja dimnih plinov, šele nato lahko pričnete s čiščenjem žerjavnice. Šele po izvedbi teh postopkov bo možen ponoven vžig naprave.
HOFF	Generator izklopljen, ker je temperatura vode višja od nastavitve.
*T-AMB	Prikazuje temperaturo v prostoru (pri modelih s to možnostjo).
*T - OFF	Generator izklopljen in čaka na ponoven vžig zaradi izpolnitve vseh zahtev
BLACK OUT STAND BY	Naprava se ohlaja po izpadu napajanja. Po končanem ohlajanju se bo samodejno znova vžgala
ANTIFREEZE	Deluje funkcija proti zmrzovanju, ker je t° H2O nižja od tovarniško nastavljenih vrednosti, aktivira se obtočna črpalka vse dokler voda ne doseže tovarniško nastavljenega parametra +2° C
ANTILOCKING	Deluje funkcija proti blokiranju obtočne črpalke (samo, če je naprava bila v stanju izklopa vsaj 96 ur). Obtočna črpalka se aktivira za čas, ki ga je določil proizvajalec, da se prepreči blokiranje slednje
AUTO BLOW	Aktivirano je avtomatsko vpihavanje
*CLEANING SPRINGS BLOCKED	Čiščenje izmenjevalnika je blokirano

ALARMI

DISPLAY	OBRAZLOŽITEV	REŠITEV
	Označuje prisotnost alarma.	Vklopljena: označuje prisotnost alarma. Utripajoča: označuje deaktiviranje sensorja podtlaka. Alarm se lahko ponastavi samo, če je motor dimnih plinov ustavljen in je preteklo 15 minut po prikazu alarma, s pritiskom na tipko 1/  za 3 sekunde.
FUMES FAILURE	Okvara motorja dimnih plinov	Pokličite servisni center

* pri določenih modelih.

FUMES PROBE	Okvara sonde dimnih plinov.	Pokličite servisni center
HOT EXHAUST	Visoka temperatura dimnih plinov	Preverite zalogo peletov (glejte "Easy Setup"), če napake ne odpravite, pokličite pooblaščenega tehnika.
ALL CLEAN CHECK UP	Vrata niso pravilno zaprta. Predal za pepel ni pravilno zaprt. Zgorevalna komora je zamazana. Odvod dimnih plinov je oviran.	Preverite neprepustnost vrat. Preverite neprepustnost zapiranja predala za pepel. Preverite čistočo dimovoda, senzorja v kanalu primarnega zraka in zgorevalne komore.
NO IGNITION	Vsebnik peletov je prazen. Neustrezna umeritev nalaganja peletov. Sprožitev tipal termostatov.	Preverite prisotnost peletov v vsebniku. Nastavite dovajanje peletov (glejte "Easy Setup"). Preverite postopke, opisane v poglavju "Vžiganje". Preverite tipala termostatov (glejte poglavje Naprožitev)
BLACK OUT NO IGNITION	Odsotnost napajanja med fazo vžiganja.	Pe postavite v stanje OFF s tipko 1 ter ponovite postopke, ki so opisani v poglavju "Vžiganje".
NO PELLET	Vsebnik peletov je prazen. Premalo naloženih peletov. Motor z reduktorjem ne nalaga peletov.	Preverite prisotnost peletov v vsebniku. Nastavite dovajanje peletov (glejte "Easy Setup").
DEPRESSION ALARM	Vrata niso pravilno zaprta. Predal za pepel ni pravilno zaprt. Zgorevalna komora je zamazana. Odvod dimnih plinov je oviran/zamazan	Preverite neprepustnost vrat. Preverite neprepustnost zapiranja predala za pepel. Preverite čistočo dimovoda in zgorevalne komore.
DAMAGE DEPR SENSOR	Okvarjen senzor pretoka. Senzor odklopljen	Pokličite servisni center
WATER OVERTEMP	Zrak v sistemu Neustrezen pretok	Možna prisotnost zraka v sistemu, izločite zrak iz sistema. Pretok ni ustrezen. Odsotnost ali neustreznost varnostnega območja. Temperatura vode v peči je preseгла 95°C. Možna nepravilnost obtočne črpalke. Če težave ne odpravite, mora postopek obnovitve opraviti pooblaščen tehnik.
* TRAPDOOR BLOCKED	Samodejno čiščenje žerjavnice je blokirano. Žerjavica zapolnjena z umazanijo Vrata niso pravilno zaprta.	Preverite pravilnost zapiranja vrat. Preverite, ali je žerjavica prazna in čista. Samodejno čiščenje žerjavnice je blokirano. Če težave ne odpravite, pokličite servisni center
MIN H2O PRESSURE ALARM	S tlačnim ventilom odčitani tlak v sistemu je prenizek.	Možna prisotnost zraka v sistemu, izločite zrak iz sistema. Možnost pomanjkanja vode ali puščanja zaradi nepravilnosti v kateri od komponent sistema. Če težave ne odpravite, pokličite servisni center
PROBE H2O	Okvara sonde H2O	Pokličite servisni center
MAX H2O PRESSURE ALARM	Tlak vode je presegel zgornjo mejo	Možna prisotnost zraka v sistemu, izločite zrak iz sistema. Preverite, da raztezne posode niso poškodovane ali premajhne Preverite, ali je tlak raven s hladnim sistemom Če težave ne odpravite, pokličite servisni center
* PRESSURE SENSOR DAMAGED	Senzor diferenčnega tlaka je odklopljen ali okvarjen	Pokličite servisni center
* AUGER CONTROL ALARM	Nepravilno nalaganje peletov	Pokličite servisni center
* AUGER BLOCKED	Nepravilno delovanje motorja peletov	Pokličite servisni center
* DHW PROBE	Okvara sonde grelnika.	Pokličite servisni center
* PUFFER TANK PROBE	Okvara sonde grelnika	Pokličite servisni center
* EMPTY HOPPER	Vsebnik peletov je prazen. Vrata niso pravilno zaprta. Predal za pepel ni pravilno zaprt. Zgorevalna komora je zamazana. Odvod dimnih plinov je oviran.	Preverite prisotnost peletov v vsebniku. Preverite neprepustnost vrat. Preverite neprepustnost zapiranja predala za pepel. Preverite čistočo dimovoda, senzorja v kanalu primarnega zraka in zgorevalne komore. Pokličite servisni center

* pri določenih modelih.

GARANCIJSKI POGOJI

1. Za izdelke družbe Extraflame S.p.A. na območju Evropske skupnosti velja garancija za obdobje 24 mesecev od nakupa. Nakup je treba dokazati z davčno veljavnim dokumentom, ki ga izda prodajalec (račun, faktura ali tovorni list), na katerem sta navedena izdelek in datum nakupa in/ali prevzema izdelka.

POZOR: *Ta splošno veljavna garancija ni garancija, predvidena z evropskimi standardi za uporabnike.*

Splošno veljavna garancija je omejena na območje Italije in ozemlja v okviru Evropske skupnosti, ki jih pokrivajo pooblaščenih servisni centri za tehnično pomoč (preverite na spletnem mestu: www.lanordica-extraflame.com).

Razmejitve velja za državo bivališča in/ali bivališče uporabnika, ki mora biti tam, kjer je pravni in/ali poslovni sedež prodajalca izdelkov družbe Extraflame S.p.A.

Ti standardi ne veljajo za nakupe izdelka v okviru komercialnih, poslovnih ali strokovnih dejavnosti. V tem primeru je garancija izdelka omejena na obdobje 12 mesecev od dneva nakupa.

GARANCIJA V ITALIJI

Kaj storiti v primeru nepravilnega delovanja izdelka:

Oglejte si navodila za uporabo ter se prepričajte, da nepravilnosti ni mogoče odpraviti z vzpostavitvijo pravilnega delovanja izdelka. Prepričajte se, da napaka spada med nepravilnosti, ki so krite z garancijo; v nasprotnem primeru bo strošek posega v celoti nosil uporabnik. Pri zahtevku za servisni poseg s strani pooblaščenega servisnega centra vselej navedite naslednje: – naravo napake; – model naprave; – polni naslov; – telefonsko številko.

GARANCIJA V EVROPI

Kaj storiti v primeru nepravilnega delovanja izdelka:

Oglejte si navodila za uporabo ter se prepričajte, da nepravilnosti ni mogoče odpraviti z vzpostavitvijo pravilnega delovanja izdelka. Prepričajte se, da napaka spada med nepravilnosti, ki so krite z garancijo; v nasprotnem primeru bo strošek posega v celoti nosil uporabnik. Pri prodajalcu zahtevajte servisni poseg s strani pooblaščenega servisnega centra in pri tem vselej navedite: – naravo napake; – model naprave; – polni naslov; – telefonsko številko.

Za napake iz naslova skladnosti, ki se pojavijo v prvih šestih mesecih uporabe izdelka, ima uporabnik pravico do popravila napake brez kakršnih koli stroškov.

Od sedmega do štiriindvajsetega meseca glede na odkrito napako iz naslova skladnosti uporabnik nosi stroške klica, prodajalec pa še naprej nosi stroške dela in morebitnih zamenjav uporabljenih delov.

2. Če je odkrito napako mogoče pripisati razmeram in/ali zunanjim dejavnikom, med drugim vključno z naslednjimi primeri: nezadostna zmogljivost naprave; nepravilna namestitvev in/ali vzdrževanje s strani osebja, ki ni izpolnjevalo zahtev v okviru veljavne zakonodaje v državi bivališča uporabnika; malomarnostjo; nezmožnostjo uporabe ali slabega vzdrževanja s strani uporabnika glede na navedbe in priporočila v priložniku za uporabo izdelka, ki je sestavni del prodajne pogodbe, garancija preneha veljati.

Garancija ne pokriva poškodb na izdelkih, ki ne nastanejo iz vzrokov, ki jih je mogoče pripisati tovarniškim napakam. Iz garancije so prav tako izključene napake, ki jih je mogoče pripisati nepravilnemu delovanju dimne cevi v okviru veljavne zakonodaje države v trenutku nakupa, kakršne koli napake na izdelku zaradi malomarnosti, naključnega zloma, nedovoljenega odpiranja in/ali poškodb med prevozom (prasko, udarnine itd.), posege s strani nepooblaščenega osebja in dodatne poškodbe zaradi nepravilnih posegov uporabnika pri poskusih odprave prvotne okvare.

Garancija ne krije naslednjega potrošnega materiala: tesnila, keramično ali kaljeno steklo, obloge ali litoželezne rešetke, materiali, ki so visoko odporni proti vročini (npr. Nordiker ali drugi), lakirani, kromirani ali pozlačeni deli, keramične obloge, ročaji, žerjavnice in z njimi povezane komponente. Pri izdelkih z vodovodno napeljavo je toplotni izmenjevalnik izključen iz garancije, razen v primeru izvedbe ustreznega protikondenznega obtoka, ki zagotavlja temperaturo vode v povratku naprave vsaj 55 stopinj. Na splošno so iz garancije izključene vse zunanje komponente izdelka, ki so v neposrednem dosegu uporabnika med uporabo in/ali vzdrževanjem oziroma so lahko potrjene obrabi in/ali nastanku rje ter madežev na jeklenih delih zaradi uporabe agresivnih čistilnih sredstev.

V primeru neprijavljenih napak, ki jih odkrije pooblaščen servisler, celotni strošek posega nosi uporabnik.

3. Če ponovna vzpostavitev skladnosti ne bi bila mogoča s popravilom izdelka/komponente, je treba izdelek zamenjati, kar ne vpliva na veljavnost in pogoje garancije, veljavne ob nakupu izdelka/komponente, ki je predmet zamenjave.

4. Družba Extraflame S.p.A. zavrača vsakršno odgovornost za morebitne poškodbe, ki jih lahko neposredno ali posredno povzročijo osebe, živali in stvari zaradi neupoštevanja vseh previdnostnih opozoril, navedenih v priloženih navodilih za uporabo, ter navodil za namestitvev, uporabo in vzdrževanje izdelka, ki jih je mogoče prenesti tudi s spletnega mesta.

5. Garancija ne krije postopkov umerjanja in/ali regulacije izdelka glede na vrsto goriva ali druge dejavnike.

6. Če izdelek popravlja eden od pooblaščenih servisnih centrov, ki ga je imenovala družba Extraflame S.p.A., ali v primeru zamenjave izdelka je prevoz brezplačen. Če lahko servisler popravi izdelek na domu uporabnika in slednji to zavrne, nosi stroške prevoza v servisno delavnico in ponovne dostave.

7. Po preteku 24 mesecev garancije strošek vseh popravil v celoti nosi uporabnik.

8. V primeru nesoglasij je pristojno sodišče izključno sodišče na območju registriranega sedeža družbe Extraflame S.p.A. – (Vicenza – Italija).

DODATNA OPOZORILA

- ♦ Uporabljajte izključno gorivo, ki ga je priporočil proizvajalec. Izdelka ne smete uporabljati kot sežigalnice.
- ♦ Na izdelek ne stopajte in ga ne uporabljajte kot nosilno strukturo.
- ♦ Na izdelku ne sušite perila. Morebitna stojala za perilo ali podobni pripomočki morajo biti ustrezno oddaljeni od izdelka. Nevarnost požara ali poškodbe oblog.
- ♦ Vso odgovornost za nepravilno uporabo izdelka v celoti nosi uporabnik in proizvajalca odvezuje vsake civilne ali kazenske odgovornosti.
- ♦ Vsakršno poseganje ali nepooblaščen zamenjave delov z neoriginalnimi deli lahko pri izdelku predstavljajo nevarnost za upravljavca ter proizvajalca odvezujejo vsakršne civilne in kazenske odgovornosti.
- ♦ Večina površin na izdelku je zelo vroča (vrata, ročaj, steklo, dimne izpušne cevi itd.). Zato je treba preprečiti stik s temi površinami brez uporabe ustreznih zaščitnih oblačil in ustreznih pripomočkov, kot so rokavice s toplotno zaščito.
- ♦ Prepovedana je uporaba izdelka z odprtimi vrati ali zlomljenim steklom.
- ♦ Izdelek je treba električno povezati z napravo, opremljeno z delujočim ozemljitvenim sistemom.
- ♦ V primeru okvare ali nepravilnega delovanja izdelek izklopite.
- ♦ Neizgorele pelete v gorilniku je treba po vsakem neuspelem vžigu pred ponovnim vžigom odstraniti. Pred ponovnim vžigom preverite, ali je gorilnik očiščen in ustrezno nameščen.
- ♦ Izdelka ne čistite z vodo. Voda lahko vdre v notranjost enote in poškoduje električno izolacijo, kar predstavlja nevarnost električnega udara.
- ♦ V primeru instalacij, neskladnih z veljavnimi predpisi, garancija izdelka preneha veljati, enako velja tudi za nepravilno uporabo ali odsotnost vzdrževanja, kot ga je predpisal proizvajalec.

ODSTRANJEVANJE

INFORMACIJE O RAVNANJU Z ODPADNO ELEKTRIČNO IN ELEKTRONSKO OPREMO, KI VSEBUJE BATERIJE IN AKUMULATORJE



Ta simbol, ki se nahaja na izdelku, baterijah, akumulatorjih ali na njihovi embalaži ali v dokumentaciji, označuje, da se po izteku življenjske dobe izdelka ter baterij ali akumulatorjev, ki jih izdelek vsebuje, ne sme zbirati, predelati ali odstranjevati skupaj z odpadki iz gospodinjstev. Neprimerno ravnanje z odpadno električno in elektronsko opremo, baterijami ali akumulatorji lahko povzroči izpust nevarnih snovi, ki jih vsebujejo izdelki. Da bi preprečili morebitne škodljive vplive na okolje ali zdravje, uporabnike pozivamo, da tovrstno opremo in/ali baterije ali akumulatorje, ki jih oprema vsebuje, ločujejo od drugih vrst odpadkov ter jih oddajo občinski službi za zbiranje odpadkov. Od distributerja lahko zahtevate prevzem odpadne električne in elektronske opreme pod pogoji in na načine, skladno s katerimi je bila Direktiva 2012/19/EU prenesena v nacionalno zakonodajo.

Ločevanje in ustrezna obdelava električnih in elektronskih naprav, baterij in akumulatorjev pripomoreta k ohranjanju naravnih virov, spoštovanju okolja ter zagotavljata varovanje zdravja.

Za dodatne informacije o načinih zbiranja odpadne električne in elektronske opreme, baterij in akumulatorjev se obrnite na občine ali na javne organe, ki so pristojni za izdajanje dovoljenj.

Extraflame®

Riscaldamento a Pellet

Extraflame S.p.A. Via Dell'Artigianato, 12 36030 - MONTECCHIO PRECALCINO (VI) - ITALY

+39.0445.865911 - +39.0445.865912 - info@extraflame.it - www.lanordica-extraflame.com

MADE IN ITALY
design & production

**ZA INFORMACIJE O NAJBLIŽJEM SERVISNEM CENTRU
SE OBRNITE NA SVOJEGA PRODAJALCA ALI OBIŠČITE
SPLETNO STRAN WWW.LANORDICA-EXTRAFLAME.COM**

Proizvajalec si pridržuje pravico do sprememb lastnosti in podatkov, ki so navedeni v tej publikaciji, kadarkoli brez predhodnega obvestila, z namenom izboljšanja svojih izdelkov.
Ta priročnik se zato ne more smatrati kot pogodbo s tretjimi osebami.